

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 5 AVRIL 1935.

Rapport de la Commission des Travaux Publics et des Affaires Economiques chargée d'examiner le Projet de Loi contenant le Budget du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1933.

(Voir le n° 5-IX du Sénat.)

BELGISCHE SENAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 5 APRIL 1935.

Verslag uit naam van de Commissie van Openbare Werken en van Economische Zaken belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende de begrooting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1933.

(Zie n° 5-IX van den Senaat.)

Présents : MM. le baron BOËL, président ; BERNARD, DE NAUW, DE SAVOYE, le baron GILLÈS DE PÉLICHY, JOACHIM, LALEMAND, OHN, VAN BELLE, VAN HOESTENBERGHE, VAN STAPPEN, VANDEWIELE et LEBON, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

A raison des circonstances politiques toutes spéciales du début de l'année parlementaire 1932-1933, le Budget des Recettes et Dépenses extraordinaires n'a pas été déposé en même temps que le Budget des Travaux publics, et peut-être ne sera-t-il pas possible de joindre la discussion de ces deux Budgets, comme l'habitude s'en était établie afin d'éviter des redites. Le travail du rapporteur s'en trouvera écourté, ce qui aura l'avantage de ne pas retarder au delà du strict nécessaire la reprise des séances du Sénat.

Lors de l'examen des articles du Budget en Commission, divers membres ont présenté des observations qui ont fait l'objet d'une demande d'explications au Département. Nous consignons cet échange de vues à la fin du rapport.

L'attention du Ministre fut notamment attirée sur la préférence dont doit bénéficier l'industrie belge dans le choix des matériaux de construction. Déjà, MM. Pouillet et Janson, respectivement Ministres de l'Inté-

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Wegens degansch bijzondere politieke omstandigheden bij den aanvang van het parlementair jaar 1932-1933, werd de Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven niet ingediend te gelijker tijd met die van Openbare Werken, en allicht zal het niet mogelijk zijn beide begrootingen samen te behandelen, zooals dit de gewoonte was geworden om herhalingen te vermijden. Dit verkort het werk van den verslaggever, wat het voordeel heeft dat de hervatting van de Senaatsvergaderingen niet langer dan noodig zal moeten worden uitgesteld.

Bij de behandeling van de artikelen der Begrooting in den schoot der Commissie hebben verschillende leden aanmerkingen doen gelden waarover aan het Departement om uitleg werd gevraagd. Aan het slot van dit verslag drukken wij deze gedachtenwisseling over.

De aandacht van den Minister werd onder meer gevestigd op de voorkeur die de Belgische nijverheid zou moeten genieten bij de keuze der bouwmaterialen. De heeren Pouillet en Janson, respectievelijk Minister van Binnen-

rieur et de la Justice, ont récemment encore, à l'aide de circulaires ministérielles, rappelé ce point à leurs subordonnés. Le principe doit être que l'État reconnaît aux matériaux belges, éventuellement au soumissionnaire belge, le bénéfice d'une marge de 10 p. c., en tenant compte en outre de tous les facteurs de profit national, soutien de l'industrie indigène, intérêt d'une plus ample main-d'œuvre dans le pays, avantage de transports intérieurs, etc.

L'on s'est plaint que le Département des Travaux publics se soit départi de cette règle à l'occasion de la réfection de la route Huy-Waremme.

A la vérification, les chiffres cités à l'appui de ce reproche apparaissent inexacts. La direction des Routes donne toujours la préférence aux matériaux indigènes, pourvu que l'écart des prix offerts aux adjudications ne soit pas excessif. L'Administration des Ponts et Chaussées dépasse souvent le coefficient de 10 p. c. à l'avantage de notre industrie lorsqu'il s'agit de comparer les soumissions en matériaux belges et étrangers.

Dans le cas envisagé, la différence était de 62,200 francs (et non de 24,000 francs, comme on l'a dit) entre les soumissions les plus basses *et régulières*, ces dernières étant seules susceptibles d'être prises en considération.

Si nous nous sommes permis de nous arrêter à ce cas particulier, c'est que l'un de nos rapports antérieurs rompait une lance en faveur du béton de ciment, composé de produits presque exclusivement nationaux. La critique du Groupement des fabricants de ciment Portland nous touchait donc directement, et nous a incité à rechercher si nos suggestions étaient restées sans écho. Nous avons pu ainsi constater que, depuis 1932,

landsche Zaken en van Justitie, hebben onlangs nog, in ministeriële omzendingen, dit vraagstuk aan hunne ondergeschikten in herinnering gebracht. Als beginsel moet gelden dat de Staat aan Belgisch materiaal of een Belgischen inschrijver het voorrecht toekent van een speling van ongeveer 10 t. h., rekening houdend bovendien met al de factoren van winst voor het land, steun aan de inheemsche nijverheid, meer arbeidskrachten in het land, voordeel voor het binnenlandsch vervoer, enz.

Men heeft er over geklaagd dat het Departement van Openbare Werken van dezen regel is afgeweken bij de herstelling van de baad Hoei-Borgworm.

Bij nader onderzoek blijken de tot staving van dit verwijt aangevoerde cijfers onjuist te zijn. Het Bestuur der wegen geeft steeds de voorkeur aan inlandsche materialen, mits de afwijking der prijzen van de aanbestedingen niet overdreven zij. Het Beheer van Bruggen en Wegen overschrijdt vaak den coëfficiënt 10 t. h. ten gunste van onze nijverheid, wanneer het er om gaat de inschrijvingen voor Belgische en vreemde materialen te vergelijken.

In het beoogde geval, bedroeg het verschil 62,200 frank (en niet 24,000 frank zooals werd gezegd) tusschen de laagste en *de regelmatige* inschrijvingen, terwijl deze laatste alleen in aanmerking kunnen worden genomen.

Zoo wij bij dit bijzonder geval zijn blijven stilstaan, dan is het omdat in een onzer vorige verslagen een lans werd gebroken ten bate van cementbeton, samengesteld uit bijna uitsluitend nationale producten. De critiek van de fabricanten van Portlandcement raakte ons dus niet rechtstreeks en heeft ons aangespoord na te gaan of onze voorstellen geen weerklank hadden gevonden. Wij hebben aldus kunnen vaststellen dat,

l'application du béton de ciment a pris sur les routes de l'État un essor remarquable. Alors qu'en 1931 ce genre de revêtement intervenait pour 20 p. c. dans les travaux de réfection, ce pourcentage s'est élevé à 34,9 p. c. en 1932, tandis que le béton asphaltique n'atteignait en cette année que 8,2 p. c., répartis sur trois entreprises, dont celle de la route Huy-Waremme.

Il faut être juste et s'abstenir de prétendre à un monopole, néfaste là où l'appel à la concurrence est d'utilité évidente. La route asphaltée présente tout de même une belle résistance au roulage, et permet des réparations pour ainsi dire sans interruption de la circulation. Le bitume, seul produit étranger qui entre dans ce revêtement, ne dépasse pas 8 p. c. du poids. Il comporte plus de main-d'œuvre sur place que le béton de ciment.

Malgré tout, le ciment Portland jouit de la faveur administrative, à preuve les grosses fournitures aux travaux du canal Albert et autres grands travaux hydrauliques.

Les subsides prévus au Budget des Travaux publics pour la réfection des routes ont paru insuffisants à certains membres de la Commission, qui espèrent soit une majoration des postes, soit l'utilisation d'une partie du Fonds spécial ou des crédits extraordinaires à l'entretien de la voirie.

A ce sujet, le projet de loi (1) instituant un deuxième fonds spécial et temporaire succédant au Fonds de 1928 épuisé, admet qu'il est souvent fort difficile de faire une discrimination exacte entre les travaux relevant directement du Fonds des routes et ceux exécutés au moyen des crédits d'entretien. L'Exposé des

sedert 1932, de aanwending van betoncement op de staatsbanen aanzienlijke uitbreiding heeft genomen. harding voor een bedrag van 20 t. h. Terwijl in 1931 dit soort wegverwerd gebezigd in de herstellingswerken, is dit procent gestegen tot 34.9 t. h. in 1932, terwijl het asfaltbeton gedurende dit jaar slechts 8.2 p.c. bereikte, verdeeld over drie ondernemingen, waaronder die van den weg Hoei-Borgworm.

Men moet rechtvaardig zijn en zich ervan onthouden te willen aanspraak maken op een monopolie, dat noodlottig is daar waar het beroep op de mededinging een klaarblijkend nut oplevert. De asfaltweg is toch wel zeer bestand voor het gerij en laat herstellingswerken toe bijna zonder onderbreking van het verkeer. Bitumen, het eenige vreemd product in de samenstelling van deze wegverharding, overschrijdt niet 8 t. h. van het gewicht. Het vergt meer arbeidskrachten ter plaatse als betoncement.

Ondanks dit alles geniet het Portlandcement de gunst van het bestuur. Bewijs: de groote leveringen voor de werken van het Albertkanaal en andere groote hydraulische werken.

De toelagen op de Begroting van Openbare Werken voorzien voor het herstel der wegen, schenen ontoereikend voor sommige leden der Commissie, die hopen hetzij op een verhooging van de posten, hetzij op de benutting van een deel van het speciaal Wegenfonds of van de buitengewone kredieten voor het onderhoud van de wegen.

Het wetsontwerp tot instelling van een tweede speciaal en tijdelijk wegenfonds (1) ter vervanging van het uitgeputte Fonds van 1928, geeft toe dat het vaak zeer moeilijk is een juist onderscheid te maken tusschen de werken die rechtstreeks afhangen van het Wegenfonds en die welke uitgevoerd worden door middel van onder-

(1) 21 février 1933, *Doc. parl.* Ch. des Représ., n° 72.

(1) 21 Februari 1933, *Gedr. St. Kamer*, n° 72.

Motifs du projet s'exprime comme suit :

« Pour déterminer le montant qui serait encore nécessaire, l'Administration a envisagé, comme étant à réaliser dans un avenir assez prochain, un programme de travaux de réfection s'étendant aux routes numérotées de 1 à 72, et aux routes principales parmi celles qui ne sont pas numérotées, en excluant les travaux d'entretien à exécuter sur les routes manifestement secondaires.

» Pour l'ensemble des routes numérotées de 1 à 72, dont la longueur totale est d'environ 5,520 kilomètres, il reste à faire 1,572^{km}398, soit 28,5 p.c.

» Sur l'ensemble des routes de l'Etat (numérotées ou non), il faut réfectionner encore 2,178^{km}425, soit 25 p. c., non compris les routes à réparer sur les crédits de l'entretien ordinaire, ni les sections isolées qui demandent un redressement à considérer comme travail exceptionnel. »

Il faut donc considérer les crédits du Budget ordinaire comme juxtaposés à ceux du Fonds spécial.

L'ensemble du Budget de la Route comporte, pour 1933, les crédits suivants :

La dotation du nouveau Fonds spécial atteint . . . fr. 125,000,000

Au Budget ordinaire des Travaux publics figurent 75,500,000

A l'article 18 du Budget des Dépenses extraordinaires. 60,000,000

Indépendamment des subsides pour améliorations à la voirie communale :

a) Aux dépenses extraordinaires. 29,775,000

b) Au Budget ordinaire 3,000,000

Total, fr. 293,275,000

houdskredieten. De Memorie van Toelichting zegt daarover wat volgt :

« Om te bepalen welk bedrag er nog zou noodig zijn, heeft het Bestuur een programma van herstellingswerken beschouwd, die in de naaste toekomst zouden uitgevoerd worden voor de wegen genummerd van 1 tot 72 en voor de hoofdwegen onder diegene welke niet genummerd zijn, daarbij de onderhoudswerken uitsluitend welke op de klaarblijkelijk secundaire wegen moeten uitgevoerd worden.

» Voor het eerste geheel van de van 1 tot 72 genummerde wegen, met een totale lengte van ongeveer 5,520 kilometer, blijft nog 1,572^{km}398, 'tzij 28.5 t. h. uit te voeren.

» Op het geheel van de Rijkswegen (al dan niet genummerd) dienen nog 2,178^{km}425, hetzij 25 t. h. hersteld, niet inbegrepen de wegen die moeten vermaakt worden op de kredieten voor gewoon onderhoud en ook niet de afzonderlijke vakken, waarvan de rechtekking als uitzonderlijk werk werd beschouwd. »

Men moet dus de kredieten van de gewone Begroting aanzien als bestaande naast die van het Bijzonder Fonds.

De Begroting van den weg, in haar geheel, behelst voor 1933 de volgende kredieten :

De dotatie van het nieuw Bijzonder Fonds bereikt . . . fr. 125,000,000

Op de gewone Begroting der Openbare Werken komen voor . . . 75,500,000

Bij artikel 18 der Begroting van Buitengewone uitgaven. . . . 60,000,000

Buiten de toelagen tot verbetering van de gemeentewegen :

a) Op de buitengewone uitgaven 29,775,000

b) Op de Gewone Begroting 3,000,000,

Totaal, fr. 293,275,000

Nous ne pouvons que nous féliciter de ces belles perspectives basées sur des engagements implicites de la part du Gouvernement.

Ajoutons que le Département des Travaux publics estime lui-même que le crédit d'entretien est insuffisant et devrait être porté annuellement à 125 millions. Dès aujourd'hui, les dépenses d'entretien urgent et immédiat se chiffrent par 69,000,000 de fr. de sorte que le crédit de 75,500,000 fr. est quasi absorbé, sans tenir compte des réparations qui se révéleront indispensables dans le cours ultérieur de l'année.

La sécurité de la route n'a pas été perdue de vue. Bien que le nombre d'accidents soit en régression suivant les tableaux insérés au Rapport au Roi qui a précédé l'arrêté royal du 23 janvier dernier, cet arrêté a institué une police spéciale de la circulation, exercée par la gendarmerie. Quels en seront les résultats? Il serait prématuré d'en parler. Exprimons simplement le souhait que l'instrument nouveau ne tourne pas à la vexation pour le charroi léger et rapide.

Il convient maintenant de mettre d'urgence au point le nouveau règlement sur le roulage. Les prescriptions actuelles ont besoin d'être améliorées et rajeunies, et d'être mises en concordance avec les directives nouvelles.

* * *

Dans le rapport du Budget de 1932, j'ai eu l'occasion d'attirer l'attention des autorités sur les dangers de la pollution de nos cours d'eau par les résidus industriels. M. le Ministre Van Caenegem m'a rappelé, au cours de la discussion, qu'il venait d'être créé, au sein de son Département, un organisme dénommé « Centre de recherches et d'informations pour l'épuration des eaux résiduaires et usées », travaillant

Wij kunnen ons alleen verheugen over deze mooie vooruitzichten die berusten op impliciete verbintenissen van de Regeering.

Voegen wij daaraan toe dat het Departement van Openbare Werken zelf oordeelt dat het krediet voor het onderhoud ontoereikend is en op 125 miljoen per jaar zou moeten gebracht worden. Van stonden aan bereiken de uitgaven voor dringend en onmiddellijk onderhoud 69 miljoen zoodat het krediet van 75,500,000 fr. bijna is opgeslorpt, zonder rekening te houden met de herstellingswerken die onontbeerlijk blijken in den verderen loop van het jaar.

De veiligheid van den weg werd niet uit het oog verloren. Hoewel het aantal ongelukken vermindert, volgens de tabellen ingelascht in het Verslag aan den Koning, dat het Koninklijk Besluit van 23 Januari jl. voorafging, heeft dit besluit een bijzondere verkeerspolitie ingesteld, door de gendarmerie uit te oefenen. Welke zullen de uitkomsten zijn? Het ware voorbarig er over te spreken. Laten wij alleen den wensch uiten dat de nieuwe dienst niet zou uitloopen op plagerij voor het licht en snel gerij.

Het past thans onverwijld het nieuwe reglement op het verkeer bij te werken. De huidige voorschriften dienen verbeterd en verjongd en moeten worden in overeenstemming gebracht met de nieuwe richtlijnen.

* * *

In het verslag over de Begroting van 1932, had ik de gelegenheid de aandacht van de overheden te vestigen op de gevaren der verontreiniging onzer waterlopen door nijverheidsafval. Minister Van Caenegem bracht in den loop der bespreking in herinnering dat in den schoot van zijn Departement een organisme werd gesticht, genaamd : « Centrum voor opsporingen en inlichtingen voor de

de concert avec les administrations communales et provinciales, ainsi qu'avec les organismes privés, à tel point que l'on pouvait en attendre à bref délai certains résultats. En même temps, le chef du Département nous promettait pour 1933 des renseignements plus circonstanciés. J'espère que le Ministre actuel voudra tenir la promesse de son prédécesseur. Le centre d'information, lui-même issu des délibérations de la Commission interministérielle de 1929, fut, le 2 mars 1931, rattaché au Ministère des Travaux publics, auquel ressortit la police des voies navigables. Il fit appel au concours des techniciens du Ministère de l'Agriculture, ainsi que des Gouvernements provinciaux auxquels ressortit la police des voies non navigables. Il s'est notamment préoccupé des prises d'eau à la Nèthe en vue de l'alimentation de l'agglomération anversoise en eau potable. Il a fait des remontrances à la Ville de Lierre et à certains usiniers établis plus en amont. Il importerait de savoir si là ou ailleurs l'action du nouvel organisme a porté quelque fruit.

D'autre part, lors de la catastrophe du 1^{er} au 5 décembre 1930 occasionnée par un brouillard de gaz nocifs planant sur la vallée de la Meuse de Liège à Huy, M. Henri Jaspar, alors Premier Ministre, avait chargé une commission d'enquêter sur les causes de ce phénomène désastreux et sur les remèdes de nature à en éviter le retour. A la suite du rapport déposé par le R. P. Arendt et adopté à l'unanimité des membres de la Commission, une proposition de loi vit le jour à la séance de la Chambre des Représentants le 12 novembre 1931, due à l'initiative de MM. René De Bruyne et consorts, et tendant à la protection

reiniging der afval- en gebruikte wateren », dat samen werkte met de gemeente- en provinciebesturen alsook met de private organismen, zoodat men binnen korten tijd sommige uitslagen mocht verwachten. Terzelfder tijd beloofde het hoofd van het Departement ons voor 1933 meer omstandige inlichtingen. Ik hoop dat de huidige Minister de belofte van zijn voorganger zal willen gestand doen. Het centrum voor inlichtingen, dat zelf ontstaan is uit de beraadslagingen van de Interministeriële Commissie van 1929, werd op 2 Maart 1931 gehecht aan het Ministerie van Openbare Werken, waartoe de politie der bevaarbare wateren behoort. Het deed beroep op de medewerking der technici van het Ministerie van Landbouw alsmede van de provinciale gouvernementen, tot wier bevoegdheid de politie der niet bevaarbare waterwegen behoort. Het heeft zich inzonderheid beziggehouden met de wateraftappingen in de Nethe om de Antwerpsche agglomeratie van drinkwater te voorzien. Het heeft een aanmaning gestuurd aan de stad Lier en aan sommige bedrijfshoofden meer stroomopwaarts gevestigd. Het ware van belang te weten of daar of elders de actie van het nieuwe organisme eenig gevolg heeft gehad.

Aan den anderen kant, bij de ramp die geduurd heeft van 1 tot 5 December 1930 en die werd aangericht door een mist van schadelijke gassen verspreid over de vallei van de Maas, van Luik tot Hoei, had de heer Jaspar, alsdan Eerste-Minister, een commissie gelast een onderzoek in te stellen naar de oorzaken van deze ramp en naar de middelen die er den terugkeer van konden voorkomen. Naar aanleiding van het verslag, ingediend door E. P. Arendt en door de leden der Commissie eenstemmig goedgekeurd, werd er op 12 November 1931, op initiatief van den heer René de Bruyne cs., een wetsvoorstel ingediend, dat

des populations contre la pollution de l'air et des eaux.

Ce projet de loi, qui embrassait la solution du double problème de l'épuration de l'atmosphère et des cours d'eau, devint caduc par la dissolution du Parlement. Sa portée était toutefois d'un intérêt majeur, et il semble impossible que le Gouvernement ne l'étudie et ne le reprenne éventuellement, en en revêtant le dépôt de son autorité et de son prestige. Il est de nature à se heurter à des résistances si puissantes, qu'il n'est pas trop de l'ascendant gouvernemental pour le mener à bonne fin.

Ce point est d'autant plus important qu'il s'agit non seulement d'empêcher les atteintes à la santé publique dans l'avenir, mais encore d'extirper les abus existants, car il ne peut y avoir de droits acquis à l'encontre d'un intérêt public aussi éminent que la sauvegarde de la vie et de l'hygiène des populations.

L'Institut pour l'épuration des eaux résiduaires est en mesure de fournir tous éléments utiles à renforcer la législation en cours. L'insuffisance de celle-ci résulte de ce que les cours d'eau non navigables ni flottables sont soumis au contrôle des provinces (1), tandis que le pouvoir central surveille le régime et l'infection des rivières navigables. Il est malaisé d'imaginer que l'Etat resterait

de bescherming der bevolking tegen het verontreinigen van lucht en water beoogde.

Dit wetsvoorstel, dat de oplossing omvatte van het tweeledig vraagstuk der zuivering van de lucht en van de waterlopen, verviel tengevolge van de ontbinding van het Parlement. Zijn beteekenis was echter van hooger belang en het lijkt onmogelijk dat de Regeering dit voorstel niet zou onderzoeken en het eventueel niet zou overnemen met de indiening ervan met haar gezag te bekleeden. Het kan op zulk een machtigen weerstand stuiten, dat het gezag van de Regeering niet te veel is om het te doen slagen.

Dit punt is des te belangrijker daar het er niet enkel om gaat de inbreuken op de openbare gezondheid in de toekomst te voorkomen, maar ook nog de bestaande misbruiken uit te roeien. Immers, er kunnen geen verworven rechten bestaan die indruischen tegen een zoo verheven openbaar belang als de vrijwaring van het leven en de gezondheid der bevolking.

Het instituut voor de reiniging der afvalwateren kan al de nuttige gegevens verstrekken om de thans bestaande wetten te verscherpen. De ontoereikendheid dezer wetten is te wijten aan het feit dat de onbevaarbare en niet vlotbare waterlopen afhangen van het toezicht der provinciën (1), terwijl de centrale macht toezicht uitoefent over het regime en de verontreiniging der bevaarbare rivieren.

(1) L'article 27, 5°, de la loi du 8 mai 1877 sur la police des cours d'eau non navigables ni flottables, punit de peines de police, sans préjudice des peines plus graves comminées par la loi pénale, « ceux qui auront laissé couler dans les cours d'eau des liquides, y jetteront ou y déposeront des matières pouvant corrompre ou altérer les eaux, sauf les exceptions à déterminer par les règlements provinciaux et, à défaut de ces règlements, par le Député permanent ».

Un jugement du tribunal de police de Chimay, confirmé par le tribunal correctionnel de Charleroi, a condamné, le 31 octobre 1931, un industriel du chef de pollution de l'Eau-Blanche, à une amende de 54,000 francs au profit d'associations de pêcheurs.

(1) Artikel 27, 5°, der wet van 8 Mei 1877 op de politie der onbevaarbare en niet vlotbare waterlopen straft met politiestrafen, onverminderd de zwaardere straffen voorzien in de strafwet, « al wie in de waterlopen vloeistoffen laat vloeien, er stoffen in werpt of uitstort, die het water kunnen bederven of verontreinigen, behoudens uitzonderingen te bepalen bij de provinciale reglementen en zoo niet door de Bestendige Deputatie ».

Bij vonnis der politierechtbank te Chimay, bekrachtigd door de boetstraffelijke rechtbank te Charleroi, werd op 31 October 1931, een nijveraars veroordeeld, wegens bezoedeling van de « Eau-Blanche », tot een boete van 54,000 frank ten bate van visschersvereenigingen.

désarmé pour défendre ses cours d'eau contre la souillure y amenée par des affluents de moindre importance. S'il manque au pouvoir central des moyens d'action pour assurer le triomphe du bien public, qui ne serait prêt à les lui fournir avec empressement ! L'autonomie des pouvoirs locaux ne peut sérieusement prétendre à la prédominance en pareils cas.

L'évolution législative ne fera, du reste, que suivre l'évolution économique. De même que la transformation automobile des moyens de traction a bouleversé le statut des voies de communication et créé le nouveau code de la route, de même le développement intense de l'industrie a débordé les alentours des grandes cités et envahi la province entière, aggravant la plaie de la pollution des eaux. Ces nombreuses décharges industrielles, jointes au « sewage » urbain, ont imposé impérieusement à l'attention du pouvoir un problème d'hygiène générale dans des conditions nouvelles.

Votre Commission vous propose par 7 voix contre 6 l'adoption du Budget des Travaux publics, tel qu'il est présenté au Sénat.

Le Président,
Baron BOËL.

Le Rapporteur,
H. LEBON.

Het is moeilijk te denken dat de Staat ongewapend zou blijven om zijn waterlopen te vrijwaren voor de bezoedeling die daarin zou worden uitgestort door minder belangrijke bijrivieren. Indien het centraal bestuur niet beschikt over de middelen om het openbaar welzijn te verzekeren, wie zou dan niet bereid worden gevonden om aan hetzelfde deze middelen spoedig ter hand te stellen ! De zelfstandigheid der plaatselijke besturen kan niet ernstig aanspraak maken op de overheersing in dusdanige gevallen.

Trouwens, de evolutie op wetgevend gebied zal enkel de economische evolutie volgen. Zooals de motorisering der vervoermiddelen het statuut der verkeerswegen heeft omvergeworpen en de nieuwe verkeersregeling heeft doen ontstaan, zoo ook heeft de intense uitbreiding der nijverheid de omgeving der groote steden en zelfs de heele provincie ingepalmd, waardoor de kwaal der verontreiniging van het water nog is verergerd. Deze talrijke uitstortingen van de fabrieken, gevoegd bij den vuilwaterafvoer van de steden hebben de aandacht van het bestuur dringend getrokken op een vraagstuk van algemeene gezondheid in nieuwe voorwaarden.

Met 7 tegen 6 stemmen stelt uwe Commissie de goedkeuring van de Begroting van Openbare Werken voor, zooals zij den Senaat werd voorgelegd.

De Voorzitter,
Baron BOËL.

De Verslaggever,
H. LEBON.

(9)

ANNEXE.**Questions posées par la Commission et réponses du Gouvernement.****I**

Article premier. — Pourquoi l'indemnité du Ministre n'a-t-elle pas été portée pour moitié au Budget du Ministère de l'Agriculture?

Idem pour les frais d'automobile?

RÉPONSE. — Lors de l'élaboration du projet de budget pour 1933, le Ministre des Travaux Publics n'était pas Ministre de l'Agriculture.

Bien qu'actuellement la situation soit différente, il semble cependant préférable de maintenir l'intégralité du crédit au budget du Ministère des Travaux Publics.

C'est ainsi, du reste, qu'il a toujours été procédé jusqu'ici.

II.

Art. 2b. — La liste des agents en disponibilité est demandée, avec pour chacun :

- 1^o Le traitement d'attente;
- 2^o Le grade et la fonction;
- 3^o L'âge;
- 4^o Les raisons de la mise en disponibilité;
- 5^o Combien de ces agents sont employés actuellement dans l'industrie et le commerce privés, ou occupent d'autres emplois publics ou privés?

RÉPONSE. — Pour les renseignements 1^o à 4^o, voir tableau ci-joint.

Le Département n'est pas à même de documenter la Commission sur le 5^o. Il n'a, en effet, aucun droit de contrôle sur les occupations des agents mis en disponibilité pour les motifs figurant à la liste ci-annexée.

AGENTS DE L'ADMINISTRATION CENTRALE DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS, EN DISPONIBILITÉ.

(Situation au 1^{er} juin 1932, date de l'élaboration du projet de Budget.)

<i>Traitement d'attente.</i>	<i>Grade.</i>	<i>Age.</i>	<i>Motif de la disponibilité.</i>
—	—	—	—
9,580	Commis-rédacteur.	30	Maladie.
28,125	Chef de bureau.	55	Id.
2,320	Nettoyeuse.	68	En attendant d'avoir trente ans de service pour faire valoir ses titres à la pension.
7,910	Commis d'ordre.	67	Id.

BIJLAGE.**Vragen door de Commissie gesteld met de antwoorden
van de regeering.****I**

Eerste artikel. — Waarom werd de vergoeding van den Minister niet voor de helft vermeld op de Begrooting van Landbouw?

Zelfde vraag voor de autokosten?

ANTWOORD. — Bij het opmaken van het ontwerp van begrooting voor 1933 was de Minister van Openbare Werken geen Minister van Landbouw.

Ofschoon thans de toestand veranderd is, schijnt het verkieslijk het krediet in zijn geheel op de begrooting van Openbare Werken te handhaven.

Aldus werd overigens steeds tot nog toe gehandeld.

II

Art. 2b. — Men vraagt de lijst der agenten in beschikbaarheid, met voor ieder :

- 1^o Het wachtgeld;
- 2^o Den graad en het ambt;
- 3^o Den ouderdom;
- 4^o De reden van de in beschikbaarheidstelling;
- 5^o Hoeveel van deze beambten nu werkzaam zijn in de privaat-handel en -nijverheid, of andere openbare of private betrekkingen vervullen?

ANTWOORD. — Voor 1^o tot 4^o, zie hierbijgaande tabel.

Het Departement is niet bij machte de Commissie over 5^o in te lichten.

Het heeft inderdaad geen recht van controle over de bezigheden der beambten in beschikbaarheid gesteld om redenen in de hier bijgevoegde tabel aangeduid.

**BEAMBTEN VAN HET HOOFDBESTUUR VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE
WERKEN IN BESCHIKBAARHEID GESTELD.**

(Toestand op 1 Juni 1932, datum van het opmaken van het begrootingsontwerp.)

<i>Wachtgeld.</i>	<i>Graad.</i>	<i>Ouderdom.</i>	<i>Reden van de in beschikbaarheidstelling.</i>
—	—	—	—
9.80	Commies	30	Ziekte.
28.125	Bureelhoofd.	55	Id.
2.320	Schoonmaakster.	68	In afwachting dat zij 30 jaren dienst telt om haar recht op pensioen te doen gelden.
7.910	Ordeklerk.	67	Id.

12,120	Huissier.	54	Suppression d'emploi.
23,400	Chef de bureau.	46	Id.
22,325	Id.	56	Id.
18,260	Sous-chef de bureau.	54	Id.
3,360	Commis-rédacteur.	33	Id.
8,340	Huissier.	59	Id.
4,092	Commis-rédacteur.	31	Id.
13,660	Huissier.	58	Id.
33,260	Sous-directeur.	62	Id.
8,440	Messenger.	41	Id.
19,880	Sous-chef de bureau.	54	Id.
11,860	Commis-rédacteur.	42	Id.
16,200	Sous chef de bureau.	42	Id.
3,120	Dactylographe.	38	Id.
26,760	Chef d'atelier.	54	Id.
24,000	Commis-rédacteur.	45	Retrait d'emploi.

III.

Art. 3. — On demande des précisions sur « les prestations spéciales ». En quoi consistent-elles?

RÉPONSE. — Le tableau ci-annexé donne en détail la nature des prestations spéciales.

Art. 3. — Prestations spéciales.

<i>Bénéficiaires :</i>	<i>Nature des prestations spéciales.</i>
Personnel du Cabinet :	Indemnités fixes de Cabinet :
I Directeur général, chef de Cabinet . I Directeur secrétaire du Cabinet . I Sous-directeur, Secrétaire du Cabinet. I Sous-directeur, attaché au Cabinet . I Économe. I Commis-rédacteur, attaché au Cabinet. I Messenger-huissier I Messenger-huissier I Garçon de Bureau I Nettoyeuse I Dactylographe temporaire	57,150 francs.
I Surveillant de travaux	Entretien et manipulation et vérification d'instruments graphiques.
I Expéditeur	Entretien et expédition d'instruments graphiques.

12.120	Deurwachter.	54	Afschaffing van bediening.
23.400	Bureelhoofd	46	Id.
22.325	Id.	56	Id.
18.260	Onderbureelhoofd.	54	Id.
3.360	Commies	33	Id.
8.340	Deurwachter.	59	Id.
4.092	Commies.	31	Id.
13.660	Deurwachter	58	Id.
33.260	Onder-Directeur.	62	Id.
8.440	Bode.	41	Id.
19.880	Onderbureelhoofd.	54	Id.
11.860	Commies.	42	Id.
16.200	Onderbureelhoofd.	42	Id.
3.120	Typiste.	38	Id.
26.760	Werkmeester.	54	Id.
24.000	Commies	45	Intrekking van bediening.

III.

Art. 3. — Toelichtingen worden gevraagd over vergoedingen « voor bijzondere prestaties ».

Waarin bestaan deze ?

ANTWOORD. — De hierbijgaande tabel geeft in bijzonderheden den aard van de bijzondere prestaties aan.

*Art. 3. — Bijzondere prestaties.**Belanghebbenden :**Aard van de bijzondere prestaties :*

Personeel van het Kabinet :

Vaste Kabinetsvergoedingen :

1 Directeur-generaal, Kabinetsoverste.	} 57,150 frank.
1 Directeur, Kabinetssecretaris . . .	
1 Onder-directeur, Kabinetssecretaris .	
1 Onder-directeur, Kabinetsattaché .	
1 Econoom	
1 Commies, Kabinetsattaché. . . .	
1 Bode-deurwachter	
1 Bode-deurwachter.	
1 Bureeljongen	
1 Schoonmaakster.	
1 Tijdelijke typiste	

1 Opzichter van werken Onderhoud, behandeling en nazicht van grafische toestellen.

1 Verzender Onderhoud en verzending van grafische toestellen.

1 Concierge.	Indemnité au concierge de l'Hôtel des bureaux pour service spécial d'antichambre, ronde de nuit et surveillance du nettoyage.
1 Messenger hors cadre	Indemnité pour travaux d'imprimerie
1 Garçon de bureau	Indemnité à un garçon de bureau pour travaux de menuiserie.
Petits agents et ouvriers (notamment à l'Office central d'Électricité et d'Électromécanique).	Travail hors horaire.
Ouvriers imprimeurs.	Idem.

IV.

Art. 5. — On demande la liste des bénéficiaires, avec indemnités touchées par chacun et la liste des déplacements effectués.

Idem pour les avocats du Département.

RÉPONSE. — Voir tableau ci-annexé.

DÉPLACEMENTS DES FONCTIONNAIRES DE L'ADMINISTRATION CENTRALE EN 1932.

Cabinet. — Secrétariat Général et Administration des Ponts et Chaussées.

Déplacements à l'intérieur du pays :

Chef du Cabinet	fr.	574 25
Secrétaire du Ministre		160 25
Directeurs généraux		511 25
Inspecteurs généraux	10,438 15	
Ingénieurs en chef	2,423 15	
Ingénieurs.	170 »	
Directeurs	486 70	
Chef de bureau et commis.	1,427 05	
	Fr.	16,191 20

Déplacements à l'étranger :

Directeurs généraux	fr.	6,627 45
Ingénieurs en chef		2,741 95
	Fr.	9,369 40

Motifs des déplacements :

Intérieur du pays :

Tous les déplacements sont occasionnels, pour l'examen d'affaires en cours. Seuls les déplacements des Inspecteurs généraux sont effectués à l'occasion de tournées d'inspection.

1 Huisbewaarder	Vergoeding aan den huisbewaarder van het hotel der bureelen voor bijzonderen dienst van bezoekers, nachtronde en toezicht over den schoonmaak.
1 Bode buiten kader	Vergoeding voor drukwerk.
1 Bureeljongen	Vergoeding voor schrijnwerken.
Kleine bedienden en arbeiders (namelijk bij den Centralen Dienst voor Electriciteit en Electromechaniek).	Werk buiten uurregeling.
Drukkers-werklieden.	Idem.

IV.

Art. 5. — Men vraagt de lijst der gedane verplaatsingen en der getrokken vergoedingen.

Idem over de advocaten van het Departement.

ANTWOORD. — Zie bijgevoegde tabel.

REIZEN DER AMBTENAREN VAN HET HOOFDBESTUUR IN 1932.

Kabinet-Algemeen secretariaat en Beheer van Bruggen en Wegen.

Verplaatsingen binnen het land :

Kabinetsoverste	fr.	574.25
Secretaris van den Minister		160.25
Directeurs-generaal		511.25
Inspecteurs-generaal		10.438.15
Hoofdingenieurs		2.423.15
Ingenieurs.		170. »
Directeurs.		486.70
Bureeloverste en klerk		1.427.05
	Fr.	16.191.20

Verplaatsingen in het buitenland :

Directeurs-generaal	fr.	6.627.45
Hoofdingenieurs		2.741.95
	Fr.	9.369.40

Redenen der verplaatsingen :

Binnen het land :

Al de verplaatsingen gebeuren bij gelegenheid voor het onderzoek van loopende zaken. Alleen de verplaatsingen der Inspecteurs-generaal geschieden naar aanleiding van inspectiereizen.

Etranger, en 1932 :

- 1^o Congrès d'auto-route à Milan;
- 2^o Conférence pour le chômage de la navigation à Paris;
- 3^o Congrès international des Ponts et Charpentes, à Paris;
- 4^o Congrès de la Route, à Paris;
- 5^o Voyage d'études dans le Nord-Est de la France;
- 6^o Mission en Hollande.

Voirie communale. — Déplacements des inspecteurs pour réception et contrôle des travaux fr. 18,529 25

Office central d'Electricité et d'Electromécanique.

Intérieur du pays :

Directeur général	fr. 8,325 » (Indemnité fixe).
Ingénieurs	22,936 15
Conducteurs	29,409 50
Personnel administratif	5,521 15
Chef électricien	13,953 »
Electriciens	20,084 30
Surveillants	28,607 30

Fr. 128,836 40

Etranger : Congrès international d'Electricité, à Paris	fr. 2,438 »
Comité permanent d'Electricité	8,485 50

Service de la Batellerie :

Intérieur du pays : 1 directeur et 1 chef de division	fr. 3,294 »
Etranger : 1 chef de division	3,043 35
Frais de location d'autos : Les fonctionnaires sont autorisés, dans certains cas, à faire usage d'autos de louage. En 1932, ces frais s'élèvent à	fr. 35,000 »

V.

Art. 7. — On demande la liste des avocats agréés et :

- 1^o La liste des causes plaidées par chacun;
- 2^o Le nombre de consultations;
- 3^o Le relevé des frais de déplacement;
- 4^o Les sommes payées à chacun d'eux.

RÉPONSE. — La liste des avocats du Département avec l'indication du ressort de leur office, figure à l'*Almanach Royal* (p. 255, de l'année 1932).

Buitenland in 1932 :

- 1^o Congres voor autowegen te Milaan;
- 2^o Conferentie voor het stilliggen van de scheepvaart te Parijs;
- 3^o Internationaal congres voor bruggen en getimmerten te Parijs;
- 4^o Congres van den Weg te Parijs;
- 5^o Studiereis in Noord-Oost Frankrijk;
- 6^o Zending naar Nederland.

Gemeentewegen. — Verplaatsingen der inspecteurs voor keuring en controle der werken. fr. 18.529.25

Centrale Dienst voor Electriciteit en Electrotromechaniek.

Binnen het land :

Directeur-generaal	fr. 8.325. » (Vaste vergoeding).
Ingenieurs.	22.936.15
Conducteurs	29.409.50
Bestuurspersoneel.	5.521.15
Hoofdelectricien	13.953. »
Electriciens	20.084.30
Bewakers	28.607.30

Fr. 128.836.40

Buitenland : Internationaal Congres van Electriciteit te Parijs. 2.438. »
 Bestendig Comité voor Electriciteit 8.485.50

Dienst van de scheepvaart.

Binnenland : 1 directeur en 1 afdeelingshoofd fr. 3.294. »
 Buitenland : 1 afdeelingshoofd 3.043.35
 Huurkosten van autos : de ambtenaren mogen in sommige gevallen gebruik maken van huurautos. In 1932, bedragen deze kosten . . . 35.000. »

V.

Art. 7. — Men vraagt de lijst der aangenomen advocaten en :

- 1^o de lijst van de door elk hunner bepleite zaken;
- 2^o het aantal raadplegingen;
- 3^o de opgave der reiskosten;
- 4^o de aan elk hunner betaalde bedragen.

ANTWOORD. — De lijst der advocaten van het Departement met de vermelding van hun rechtsgebied staat in het *Almanach Royal* (bz. 255 van het jaar 1932).

Il n'est pas tenu spécialement compte des causes plaidées par les avocats, ni des nombreuses consultations qui leur sont demandées. Des recherches vont cependant être entreprises pour pouvoir répondre à la question posée. Le résultat en sera communiqué ultérieurement.

Les honoraires payés, sous forme d'abonnement forfaitaire, aux avocats du Département sont les suivants :

Cour d'Appel de Bruxelles :

- a) Provinces de Brabant et du Hainaut :
 - 1 avocat à 24,000 francs;
 - 2 avocats adjoints à 10,000 francs chacun.
- b) Province d'Anvers :
 - 2 avocats à 20,000 francs chacun.

Cour d'Appel de Gand :

- 1 avocat à 30,000 francs.

Cour d'Appel de Liège :

- a) Provinces de Liège, Namur et Luxembourg :
 - 2 avocats à 30,000 francs chacun.
- b) Province de Limbourg :
 - 1 avocat à 12,000 francs.

Le montant de ces abonnements a été réduit de 10 p. c. à dater du 1^{er} janvier 1933 et jusqu'à disposition ultérieure.

Les indemnités pour frais de déplacements des avocats se sont élevées à 370 francs en 1932.

VI.

Art. 10. — Des précisions sont demandées et la nomenclature des appareils à acquérir.

RÉPONSE. — Le crédit de 400,000 francs, inscrit à l'article 10 du budget ordinaire, doit permettre l'achat, par l'Office Central d'Électricité et d'Électromécanique, du matériel électrique d'approvisionnement tel que : lampes, fils, câbles, petits moteurs, fusibles, etc. destiné aux diverses administrations de l'État (Postes, Télégraphes, Téléphones, Marine, Aéronautique, etc.).

Ces dernières remboursent à l'Office Central d'Électricité et d'Électromécanique le montant des achats effectués pour leur compte. C'est ainsi qu'une

Geen bijzondere rekening wordt gehouden met de zaken door de advocaten bepleit, noch met de talrijke raadplegingen die hun worden gevraagd. Navorschingen worden echter gedaan om op deze vraag te kunnen antwoorden. Het antwoord zal later meegedeeld worden.

Het onder vorm van vast abonnement betaald eereloon aan de advocaten van het Departement is het volgende :

Hof van Beroep te Brussel :

a) Provinciën Brabant en Henegouw :

- 1 advocaat tegen 24,000 frank;
- 2 toegevoegde advocaten tegen 10,000 frank elk.

b) Provincie Antwerpen :

- 2 advocaten tegen 20,000 frank elk.

Hof van Beroep te Gent :

- 1 advocaat tegen 30,000 frank.

Hof van Beroep te Luik :

a) Provinciën Luik, Namen en Luxemburg :

- 2 advocaten tegen 30,000 frank elk.

b) Provincie Limburg :

- 1 advocaat tegen 12,000 frank.

Het bedrag dezer abonnementen werd vanaf 1 Januari 1933 en tot later besluit verminderd met 10 t. h.

De vergoedingen voor reiskosten der advocaten bedroegen 370 frank in 1932.

VI.

Art. 10. — Nadere inlichtingen worden gevraagd alsmede de opsomming der aan te koopen toestellen.

ANTWOORD. — Het krediet van 400,000 frank bij artikel 10 van de gewone begroting moet den aankoop toelaten door den Centralen Dienst voor Electriciteit en Electro-mechanica van een voorraad electrisch materieel : lampen, draden, kabels, kleine motoren, veiligheden, enz. bestemd voor de verschillende Staatsbesturen (Post, Telegrafie, Telefonie, Zeewezen, Luchtvaart, enz.).

Deze laatsten betalen aan bedoelden Dienst het bedrag van de voor hun rekening gedane aankopen terug. Aldus wordt een ontvangst gelijk aan het

recette égale au montant du crédit inscrit à l'article 10, en l'occurrence 400,000 francs, est portée au budget des Voies et Moyens (pour l'exercice 1932, art. 88).

VII.

Art. 12c. — Bureau des adjudications publiques :

- 1° Un tableau des frais de bureau et de ses travaux;
- 2° La base de répartition des charges :

RÉPONSE. — 1° Le tableau ci-joint indique, pour 1931, les dépenses et les recettes effectuées par le Bureau des Renseignements concernant les adjudications publiques.

La quote-part d'intervention du Ministère des Travaux Publics s'est élevée pour 1931, à fr. 98.735-98. Le relevé concernant l'exercice de 1932 n'est pas encore parvenu au Département.

Les prestations fournies par le personnel du Bureau comportent, en ce qui concerne le Ministère des Travaux Publics, la demande de tous documents, cahiers des charges généraux et spéciaux, ainsi que des plans des travaux mis en adjudication; la réception et la vente de ces documents; l'encaissement des sommes dues par les acheteurs; le renvoi des documents non vendus; la tenue des livres de comptabilité; la liquidation trimestrielle des comptes; la correspondance verbale et écrite avec le public; les nombreuses communications téléphoniques.

L'organisme utilise un personnel très réduit et fonctionne avec une régularité et une ponctualité parfaites.

2° Les charges sont réparties entre les diverses administrations intéressées (voir tableau joint) proportionnellement à la valeur globale des documents vendus.

bedrag van het krediet bij artikel 10, *in casu* 400,000 frank, op de begroo-
ting van 's Land Middelen uitgetrokken (voor het dienstjaar 1932, art. 88).

VII.

Art. 12c. — Kantoor voor openbare aanbestedingen :

- 1° Een tabel met de kosten en van het Kantoor en zijn bedrijvigheid;
- 2° De basis der verdeling van de lasten :

ANTWOORD. — 1° De hierbijgevoegde tabel geeft voor 1931 de uitgaven en de ontvangsten op gedaan door het Kantoor voor Inlichtingen wat betreft de openbare aanbestedingen.

Het aandeel der tusschenkomst van het Ministerie van Openbare Werken bedroeg voor 1931, fr. 98.735-98. De tabel voor het jaar 1932 is nog niet toegekomen aan het Departement.

De diensten geleverd door het personeel van het Kantoor bedragen, wat betreft het Ministerie van Openbare Werken : de vraag naar allerhande documenten, algemeene en bijzondere lastkohieren, alsook van de plans der uitgeschreven werken; de ontvangst en den verkoop dezer documenten; de inkasseering der sommen door de koopers verschuldigd; het terugzenden van de niet verkochte documenten; de boekhouding; de driemaandelijksche vereffening der rekeningen; de mondelinge en schriftelijke betrekkingen met het publiek; de talrijke telefoongesprekken.

De inrichting benuttigt een zeer beperkt personeel en werkt met volmaakte regelmatigheid en stiptheid.

2° De lasten zijn verdeeld over de onderscheiden betrokken diensten (zie de hierbijgevoegde tabel) in verhouding tot de totale waarde van de verkochte documenten.

**Relevé des dépenses à charge du Bureau des Adjudications et des montants
à récupérer pour prestations.**

**DÉPENSES
UITGAVEN**

Traitements. — <i>Wedden</i> :	
1 fonctionnaire. — 1 <i>Ambtenaar</i>	} 139,002 90
2 rédacteurs. — 2 <i>redacteurs</i>	
1 huissier. — 1 <i>deurwachter</i>	
Salaires. — <i>Loonen</i> :	
1 bûte-feu. — 1 <i>stoker</i>	} 19,511 30
1 épureuse. — 1 <i>schoonmaakster</i>	
Consommation. Entretien. — <i>Verbruik. Onderhoud</i>	5,046 60
Matières de chauffage. — <i>Brandstof</i>	14,937 35
Eclairage et entretien électrique. — <i>Verlichting en electrisch onderhoud</i>	2,744 10
Eaux. — <i>Water</i>	1,053 90
Gaz. — <i>Gas</i>	513 80
Lavage essuie-mains. — <i>Wasschen handdoeken</i>	54 60
Fournitures de bureau. Imprimés. — <i>Kantoorbehoeften. Drukkerwerk</i>	2,257 22
Débours. — <i>Kleine uitgaven</i>	366 35
Abonnement téléphonique. — <i>Telefoonabonnement</i>	1,125 »
	Fr. 185,713 12
A déduire part d'intervention du Fonds d'amortissement, locataire du deuxième étage, qui supporte la moitié des frais de chauffage, eaux, gaz et intervient, même fraction, dans le salaire payé au chauffeur pendant la saison hivernale. — <i>Af te trekken : aandeel van het Amortisatiefonds, huurder van de 2^e verdieping, dat de helft draagt van de kosten van verwarming, water, gas en voor dezelfde breuk tusschen beide komt in het loon van den stoker tijdens de winterperiode.</i> fr.	14,328 01
	171,385 11
Reste à récupérer. — <i>Blijft terug te vordeen</i> fr.	

La somme de fr. 171,385-11 est répartie au prorata des recettes effectuées pour compte des Départements et Subdivisions. — *De som van fr. 171,385-11 wordt verdeeld naar evenredigheid van de ontvangsten gedaan voor rekening van de Departementen en Onderafdeelingen.*

RENSEIGNEMENTS DOCUMENTAIRES. — Inlichtingen.

Pendant l'année 1931, enregistré 10,092 demandes écrites; reçu 8,705 virements et versements comptes-chèques postaux valeur fr. 228,763-04; 15,972 visiteurs qui ont examiné les dossiers d'adjudications; effectué directement 8,602 ventes et porté 16,349 plis.

Les Départements et Subdivisions ont procédé à 666 adjudications publiques et à 884 entreprises restreintes.

Gedurende het jaar 1931, 10,092 geschreven vragen opgeteekend; ontvangen 8,705 overschrijvingen en stortingen op post-check, waarde fr. 228,763-04; 15,972 bezoekers hebben de dossiers van aanbestedingen onderzocht; rechtstreeks 8,602 verkoopen gedaan en 16,349 poststukken besteld.

De Departementen en Onderafdeelingen hebben 666 openbare aanbestedingen gedaan en 884 beperkte ondernemingen.

JAAR 1931

Tabel der uitgaven ten laste van het Kantoor voor Aanbestedingen en der bedragen voor prestaties terug te vorderen.

RECETTES
ONTVANGSTEN

DÉPARTEMENTS ET SUBDIVISIONS. DEPARTEMENTEN EN ONDERAFDEELINGEN.	Documents vendus. Verkochte documenten.		Montants à récupérer. — Terug te vorderen bedragen
	Nombre Aantal.	Valeur. Waarde.	
1 ^o Administration des Ponts et Chaussées. — <i>Bestuur van Bruggen en Wegen</i> .	24,857	166,461 70	98,735 98
Défense Nationale. — <i>Landsverdediging</i> :			
2 ^o Service du Génie. — <i>Dienst van de Genie</i>	4,139	33,931 »	20,126 01
3 ^o Arsenal constructions Anvers. — <i>Bouwarsenaal Antwerpen</i>	154	770 »	456 72
4 ^o Ateliers munitions Zwijndrecht. — <i>Werkhuizen voor munitie Zwijndrecht</i> .	556	2,881 50	1,709 15
5 ^o Régie des Télégraphes et des Téléphones. — <i>Regie van Telegrafie en Telefonie</i> .	7,408	40,564 60	24,060 70
6 ^o Administration des Postes. — <i>Bestuur van Posterijen</i>	2,734	12,295 20	7,292 84
7 ^o Administration de la Marine. — <i>Bestuur van Zeewezen</i>	606	8,995 85	5,335 85
8 ^o Office de la Navigation à Liège. — <i>Scheepvaartdienst te Luik</i>	188	1,369 »	812 02
9 ^o Ministère des Sciences et Arts. — <i>Ministerie van Kunsten en Wetenschappen</i> .	84	7,468 »	4,429 61
10 ^o Ministère de l'Industrie et du Travail. — <i>Ministerie van Arbeid en Nijverheid</i>	330	5,110 »	3,030 97
11 ^o Administration de l'Aéronautique. — <i>Bestuur van Luchtvaart</i>	70	602 70	357 49
12 ^o Office Central des Imprimés. — <i>Centrale Dienst voor drukwerken</i>	2,435	8,493 32	5,037 77
Totaux. — <i>Totalen</i> ..	43,561	288,942 87	171,385 11

1 ^o	$\frac{171,385.11 \times 166,461.70}{288,942.87} = 98,735.98$	$\frac{171,385.11 \times 8,995.85}{288,942.87} = 5,335.85$
2 ^o	$\frac{171,385.11 \times 33,931}{288,942.87} = 20,126.01$	$\frac{171,385.11 \times 1,369}{288,942.87} = 812.02$
3 ^o	$\frac{171,385.11 \times 770}{288,942.87} = 456.72$	$\frac{171,385.11 \times 7,468}{288,942.87} = 4,429.61$
4 ^o	$\frac{171,385.11 \times 2,881.50}{288,942.87} = 1,709.15$	$\frac{171,385.11 \times 5,110}{288,942.87} = 3,030.97$
5 ^o	$\frac{171,385.11 \times 40,564.60}{288,942.87} = 24,060.70$	$\frac{171,385.11 \times 602.70}{288,942.87} = 357.49$
6 ^o	$\frac{171,385.11 \times 12,295.20}{288,942.87} = 7,292.84$	$\frac{171,385.11 \times 8,493.32}{288,942.87} = 5,037.77$
	152,381.40	19,003.71
	171,385 11	

VIII.

Art. 13b. — Quel est le nombre d'exemplaires reçus et distribués?

RÉPONSE. — Le nombre d'exemplaires reçus et distribués par le département pour les besoins de la Commission et des services techniques de l'État est de 550.

IX.

Art. 13. — Le nombre d'exemplaires tirés et vendus? — Le montant des recettes et dépenses pour le dernier exercice?

RÉPONSE. — Le nombre d'exemplaires tirés et vendus est de 1,050, dont 550 pour compte du Département et 500 pour la vente et les abonnements en Belgique et à l'étranger. Le service de la vente et des abonnements est assuré par l'éditeur, à son profit, en vertu du contrat de concession.

Le montant total des dépenses en 1932 s'est élevé à fr. 55,683-73, pour les exemplaires réservés aux besoins et aux échanges de la Commission des *Annales*, et à fr. 11,182-50 pour les exemplaires réservés aux besoins des services des Ponts et Chaussées.

X.

On demande la discrimination de la somme de 54 millions figurant à l'article 14c du budget ordinaire de 1933. — Quel est le montant des fournitures diverses pour l'entretien des routes (*Art. 14a*)?

RÉPONSE. — On peut dire que les baux d'entretien des routes représentent une dépense globale de 33,000,000 de francs, les entreprises d'enduisages de routes à mettre en adjudication : 8,000,000 de francs, la signalisation des routes : 2,000,00 de francs. Le surplus est destiné à payer les travaux de pistes cyclables, les entreprises spéciales d'entretien des routes, d'amélioration de l'écoulement des eaux, les acquisitions de terrains frappés d'alignement.

En ce qui concerne le littéra a du même article, le détail en est donné à la page 30 du document n° 5 IX. Il n'est pas possible d'indiquer des chiffres suffisamment approximatifs. Le crédit prévu à ce littéra couvre notamment les frais d'acquisition du goudron, du bitume, de l'émulsion, de la grenaille, du sable nécessaires à l'entretien et à l'enduisage des chaussées par les régies créées à cette fin. La valeur de ces achats est variable et ne peut être déterminée qu'après adjudication; or, ces adjudications sont en cours et sont loin d'être achevées.

De même, pour les plantations nouvelles, il est malaisé d'arrêter, au début de l'année, un programme permettant une évaluation approchée de ces dépenses.

Les crédits d'entretien se rapportent à une multitude de menues dépenses de nature fort diverses et dont l'importance varie dans de larges limites selon les nécessités le plus souvent imprévues des routes et de leurs dépendances.

XI.

Art. 15. — Un membre de la Commission demande l'augmentation du crédit : le Département des Travaux publics intervient pour les trottoirs des routes de l'État, mais le Département de l'Hygiène n'intervient plus. N'y a-t-il pas moyen d'obtenir des subsides plus larges pour remplacer ceux du Département de l'Hygiène?

VIII.

Art. 13b. — Welk is het aantal ontvangen en rondgedeelde exemplaren?

ANTWOORD. — Het aantal door het departement voor de behoeften van de Commissie en de technische diensten van den Staat ontvangen en rondgedeelde exemplaren bedraagt 550.

IX.

Art. 13. — Het aantal gedrukte en verkochte exemplaren? — Het bedrag van de ontvangsten en uitgaven voor het laatste dienstjaar?

ANTWOORD. — Het aantal gedrukte en verkochte exemplaren bedraagt 1,050, waarvan 550 voor rekening van het Departement en 500 voor den verkoop en de abonnements in België en in het buitenland. De dienst van den verkoop en de abonnements wordt door den uitgever, te zijnen bate, verzekerd krachtens de concessie-overeenkomst.

De uitgaven in 1932 bedroegen fr. 55,683-73 voor de exemplaren voorbehouden voor de behoeften en de uitwisseling van de Commissie der *Annales*, en fr. 11,182-50 voor de exemplaren voorbehouden voor de behoeften van de Diensten van Bruggen en Wegen.

X.

Men vraagt de onderverdeeling van het bedrag van 54 miljoen vermeld bij artikel 14c van de gewone begroting voor 1933. — Wat is het bedrag van de verschillende leveringen voor het onderhoud der wegen (art. 14a)?

ANTWOORD. — Men mag zeggen dat de contracten voor het onderhoud der wegen een globale uitgave vertegenwoordigen van 33,000,000 frank; de aan te besteden ondernemingen voor wegbestrijking: 8,000,000 frank; het seinstelsel op de wegen: 2,000,000 frank. Het overschot moet dienen voor de werken aan de rijwielpaden, de bijzondere onderhoudswerken van de wegen, de verbetering van den waterafloop, den aankoop van grond en waarvoor de rooilijn is voorzien.

Wat betreft littera a van dit artikel, staan de bijzonderheden op bladzijde 30 van Stuk n° 5-IX. Het is niet mogelijk deze cijfers bij voldoende benadering op te geven. Het bij deze littera voorzien krediet dekt namelijk den aankoop van teer, bitumen, emulsie, grint, zand voor het onderhoud en het bestrijken van de wegen, door de te dien einde opgerichte overheidsbedrijven. De waarde dezer aankopen schommelt en kan slechts na de aanbesteding worden bepaald; deze aanbestedingen zijn echter nog niet afgelopen.

Eveneens is het voor de nieuwe beplantingen moeilijk, bij den aanvang van het jaar, een programma op te maken waarbij deze uitgaven bij benadering kunnen worden geraamd.

De kredieten voor onderhoud hebben betrekking op talrijke kleine uitgaven van verschillenden aard en waarvan het belang schommelt volgens de meestal onvoorziene behoeften van de wegen en hunne aanhoorigheden.

XI.

Art. 15. — Een lid der Commissie vraagt de verhooging van het krediet: het Departement van Openbare Werken komt tusschenbeide voor de stoepen der Staatsbanen, doch het Departement van Volksgezondheid komt niet tusschenbeide. Bestaat er geen middel om ruimere toelagen te bekomen ter vervanging van die van het Departement van Volksgezondheid?

RÉPONSE. — Le Département des Travaux publics n'a pas à se substituer à l'administration de l'Hygiène; il subventionne le placement de bordures de trottoirs dans la mesure où ce travail le dispense de contrebuter la chaussée dont la construction et l'entretien lui incombent; c'est pourquoi il limite son subside à la valeur des bordures de chaussée enterrées qu'il devrait établir lui-même.

XII.

Art. 18a. — Détail des projets de construction, améliorations, etc. et des fournitures de bureau.

b) Détail, avec tableau, des dépenses pour chaque gendarmerie, en indiquant séparément celles relatives aux loyers, et à chaque poste libellé à l'article.

Quel est le nombre d'hommes casernés dans chaque gendarmerie?

RÉPONSE. — *Art. 18a.* — Le crédit de 1,105,000 francs, inscrit à cet article, est destiné à couvrir les dépenses résultant des travaux *d'entretien et de réparation* à exécuter dans les 325 casernes de gendarmerie appartenant à l'État et dans divers bâtiments loués, lorsque les baux de location de ces derniers mettent à charge de l'État certains travaux d'entretien.

Ces travaux ne sont pas déterminés à l'avance, pour chaque exercice. Ils sont exécutés au fur et à mesure des nécessités qui s'imposent.

Sur ce crédit sont imputées également les dépenses à résulter du renouvellement des objets mobiliers des casernes de gendarmerie ou sont mis hors de service par suite d'usure et de vétusté. C'est à tort que les « fournitures de bureau » sont mentionnées dans le libellé de cet article, aucune dépense pour fournitures de bureau n'étant imputée sur le crédit dont il s'agit.

Le montant de celui-ci est déterminé par l'expérience, c'est-à-dire en tenant compte des dépenses strictement indispensables effectuées durant les exercices précédents pour l'entretien des bâtiments.

Les travaux d'amélioration ou d'appropriation d'une certaine importance à exécuter, en 1933, aux bâtiments de la gendarmerie sont mentionnés à la page 59 (art. 42) du projet de budget (Sénat de Belgique, n° 5-IX).

Art. 18b. — Le crédit de 3,350,000 francs inscrit à cet article est destiné au paiement des loyers des immeubles loués pour le casernement des gendarmeries et des contributions afférentes à ces immeubles, lorsque les baux mettent ces contributions à charge de l'État.

Les frais de consommation d'eau, chauffage et vidanges sont, d'une manière générale, à charge des occupants. Le Département n'intervient dans ces frais que tout à fait exceptionnellement. Ainsi pour le chauffage, par exemple, il est parfois alloué une subvention imputée sur le crédit en cause, pour l'acquisition de combustible pour assécher des locaux présentant un état d'humidité préjudiciable à la santé des occupants.

Ci-joint un tableau mentionnant les immeubles loués dans chaque province avec indication du montant du loyer annuel et du nombre de gendarmes logés dans ces bâtiments.

Il y a lieu de noter qu'outre les gendarmes logés dans ces immeubles et dans les casernes appartenant à l'État, il existe de nombreux gendarmes mariés, qui, par suite de l'impossibilité où se trouve l'Administration de leur procurer un logement, sont logés à leurs frais là où ils trouvent à s'installer au siège de leur brigade. Ces gendarmes reçoivent une indemnité de logement qui leur est payée à charge du budget de la gendarmerie, selon les instructions en vigueur sur la matière.

ANTWOORD. — Het Departement van Openbare Werken moet niet in de plaats treden van het Bestuur der Volksgezondheid; het schenkt toelagen voor het plaatsen van kantsteenen langs de stoepen in de mate waarin dit werk het Departement ontslaat van het schoren van de baan waarvan aanleg en onderhoud te zijnen laste zijn; derhalve bepaalt het zijn toelage tot de waarde van de ingegraven kantsteenen der baan die het zelf zou moeten aanleggen.

XII.

Art. 18a. — Bijzonderheden over de ontwerpen van bouwen, verbeteringen, enz., en over de bureelbenodigdheden.

b) Bijzonderheden, met tabel, van de uitgaven voor elke gendarmerie, met afzonderlijke vermelding van deze voor de huur en voor elken post van het artikel. Hoeveel mannen zijn in elke gendarmerie gekazerneerd?

ANTWOORD. — *Artikel 18a.* — Het krediet van 1,105,000 frank voorzien bij dit artikel dient tot dekking der uitgaven voor de onderhouds- en herstellingswerken in de 325 kazernen toebehoorende aan den Staat en in verscheidene gehuurde gebouwen, wanneer de pachtovereenkomst voor deze laatste zekere onderhoudswerken ten laste van den Staat legt.

Deze werken zijn niet vooraf bepaald bij elk dienstjaar. Zij worden uitgevoerd naar gelang van de noodwendigheden.

Op dit krediet worden ook de uitgaven uitgetrokken voor de vernieuwing van de meubilering der gendarmeriekazernen die versleten of te oud zijn. Ten onrechte vermeldt dit artikel ook de kantoorbehoeften, daar geen enkele uitgave voor kantoorbehoeften op bedoeld krediet wordt uitgetrokken.

Het bedrag wordt bij ondervinding geraamd, 't is te zeggen dat men rekening houdt met de streng onontbeerlijke uitgaven, gedaan tijdens de vorige dienstjaren voor het onderhoud der gebouwen.

De werken van verbetering en geschiktmaking van een zeker belang, in 1933 uit te voeren aan de gebouwen van de gendarmerie zijn vermeld op bladzijde 59 (art. 42) van het ontwerp van begrooting. (*Belgische Senaat*, n^r 5-IX).

Art. 18b. — Het krediet van 3,350,000 frank bij dit artikel voorzien is bestemd tot het betalen der huur van de gebouwen gehuurd voor de kazerneering der gendarmeries en der belastingen op deze gebouwen, wanneer de huurovereenkomst deze belasting ten laste van den Staat legt.

De onkosten voor waterverbruik, verwarming en vuilnisafvoer zijn over het algemeen ten laste van de bewoners. Het Departement draagt slechts in hooge uitzondering bij in deze kosten. Voor de verwarming bij voorbeeld, wordt soms een toelage uitgetrokken op dit krediet voor den aankoop van brandstof tot het opdrogen van de lokalen, waarvan de vochtigheid schadelijk is voor de gezondheid van de bewoners.

Hierbij een tabel van de gebouwen in elke provincie gehuurd, met opgave van de jaarlijksche huur en van het aantal gendarmen in deze gebouwen gehuisvest.

Er dient opgemerkt dat benevens de gendarmen in deze gebouwen en in de kazernen toebehoorende aan den Staat gehuisvest, er talrijke gehuwde gendarmen zijn, die, omdat het bestuur hun onmogelijk een woongelegenheid kan geven, op hun kosten zijn gehuisvest waar zij daartoe gelegenheid vinden in den zetel van hun brigade. Deze gendarmen ontvangen een woonstvergoeding die hun wordt uitbetaald ten laste van de begrooting der Rijkswacht, krachtens de ter zake geldende onderrichtingen.

Tableau indiquant les localités dans lesquelles se trouvent des immeubles loués pour le casernement de la gendarmerie.

Tabel van de lokaliteiten waar zich voor de kazerneering der gendarmen gehuurde vaste goederen bevinden.

SITUATION — <i>Ligging</i>	Gendarmes logés <i>Gehuisveste gendarmen</i>		LOYER ANNUEL	OBSERVATIONS
	Mariés <i>Gehuwd</i>	Célibataires <i>Ongehuwd</i>	<i>Jaarlijksche huur</i>	<i>Opmerkingen</i>
I. — FLANDRE OCCIDENTALE. — <i>West-Vlaanderen.</i>				
Avelghem.	5	—	8,180	»
Beernem	4	—	4,000	»
Beernem	1	—	1,400	»
Bruges — <i>Brugge</i>	4	—	12,000	»
Clemskerke	2	—	5,000	»
Clemskerke	3	—	6,000	»
Couckelaere	4	—	5,500	»
Dottignies — <i>Dottenijs</i>	2	1	5,000	»
Furnes — <i>Veurne</i>	3	4	10,000	»
Harlebeke — <i>Harelbeke</i>	3	—	3,080	»
Herseaux — <i>Herseeuw</i>	2	6	4,200	»
Heyst s/Mer — <i>Heist a/zee</i>	5	—	10,000	»
Houthem-lez-Furnes — <i>Houthem- bij Veurne</i>	4	3	10,500	»
Iseghem.	6	—	13,500	»
Knocke	5	—	20,000	»
Leke	2	—	2,000	»
Leke	3	—	3,000	»
Locre — <i>Loker</i>	4	2	4,290	»
Middelkerke	5	—	5,900	»
Moerkerke.	1	—	1,200	»
Moerkerke.	1	—	1,200	»
Moerkerke.	1	—	960	»
Oost-Roosebeke	5	—	6,039	02
Oostvleteren	3	—	6,500	»
Oudenburg	3	—	7,800	»
Oudenburg	1	—	2,400	»
Ploegsteert	4	3	7,200	»
Roulers — <i>Roeselaere</i>	4	1	20,000	»
Ploegsteert	1	—	1,440	»
Ruyssede	5	—	7,500	»
Staden.	1	—	1,000	»
Thielt	5	—	12,000	»
Wacken	5	—	6,000	»
Ypres — <i>Ieper</i>	23	—	14,040	»
Ledegem	5	—	14,600	»

2. — FLANDRE ORIENTALE. — *Oost-Vlaanderen.*

Alost — <i>Aalst.</i>	3	—	4,800	»
Alost — <i>Aalst.</i>	2	—	4,200	»
Assenede	5	—	10,500	»
Audenhove Sainte-Marie.	5	—	7,000	»
Basel	4	I	7,000	»
Bassevelde.	5	—	4,500	»
Beveren-Waes.	7	—	6,000	»
Bottelaere.	5	—	7,500	»
Buggenhout	5	—	14,500	»
Denderleuw	5	—	21,000	»
Eecloo.	8	—	9,100	»
Eecloo.	I	—	2,750	»
Elsegem	5	—	4,000	»
Exaerde	3	—	4,000	»
Eyne	5	—	5,500	»
Gavere.	I	—	1,400	»
Gavere.	I	—	1,400	»
Gavere.	I	—	2,100	»
Gand — <i>Gent.</i>	5	—	16,000	»
Hamme	2	—	4,000	»
Houthem-Saint-Liévin. — <i>Sint-Lievens-Houtem</i>	2	—	4,200	»
Id.	2	—	4,200	»
Houthem-Saint-Liévin. — <i>Sint-Lievens-Houtem</i>	I	—	1,200	»
Ledeberg	4	—	8,750	»
Lootenhulle	2	—	2,100	»
Lootenhulle	I	—	1,200	»
Louise-Marie	3	—	5,000	»
Maldegem	2	—	4,000	»
Maldegem	2	—	5,000	»
Maldegem	I	—	2,500	»
Meire	5	—	3,780	»
Moerbeke-Waes	2	—	5,000	»
Moorset	5	—	20,000	»
Munckzwalm	3	—	4,200	»
Nazareth	2	—	3,500	»
Nederbrakel	2	—	4,500	»
Nevele	I	—	1,500	»
Olsene	5	—	11,200	»
Oordegem	I	—	550	»
Oostacker	2	—	1,625	»
Oostacker	2	—	4,500	»
Oosterzeele	3	—	4,000	»
Overmeire.	4	—	6,000	»
Saffelaere	5	—	12,250	»
Selzaete	2	—	2,500	»
Selzaete	I	—	800	»
St-Gilles-Waes — <i>St-Gillis-Waes</i>	2	—	4,450	»

St-Gilles-Waes — <i>St-Gilles-Waes</i>	4	—	7,800	»
St-Gilles-Waes — <i>St-Gilles-Waes</i>	1	—	1,800	»
St-Laurent — <i>St-Laureins</i>	5	—	10,500	»
Sottegem	2	—	1,400	»
Sottegem	1	—	1,860	»
Stekene	5	—	3,900	»
Termonde	11	—	29,700	»
Wachtebeke	2	—	1,400	»
Wachtebeke	3	—	1,940	»
Wetteren	2	—	3,120	»

PROVINCE D'ANVERS. — *Provincie Antwerpen.*

Anvers — <i>Antwerpen</i>	6	—	20,000	»
Anvers — <i>Antwerpen</i>	6	—	18,000	»
Anvers — <i>Antwerpen</i>	5	—	9,000	»
Baelen-sur-Nèthe.	1	—	3,000	»
Beersse	2	—	3,600	»
Beersse	1	—	901	87
Berlaer	5	—	19,741	»
Beirendrecht	1	—	1,800	»
Beirendrecht	1	—	1,800	»
Boisschot	2	—	2,000	»
Boom	1	—	3,000	»
Boom	1	—	1,500	»
Borgerhout	4	—	11,000	»
Borgerhout	5	—	12,000	»
Borgerhout	3	—	9,300	»
Bornhem	2	—	6,000	»
Brecht	2	—	3,048	»
Brecht	1	—	1,800	»
Calmpthout	1	2	6,000	»
Cappellen	5	—	10,800	»
Contich	3	—	8,000	»
Contich	2	—	3,600	»
Duffel	5	—	2,000	»
Eeckeren	5	—	10,000	»
Esschen	5	—	12,250	»
Gheel	4	—	4,200	»
Gheel	1	—	2,200	»
Hemixem	5	—	13,000	»
Herenthals	5	—	10,360	»
Herenthout	3	—	3,000	»
Hersselt	3	—	6,000	»
Hoogstraeten	6	—	18,200	»
Lierre — <i>Lier</i>	4	—	4,320	»
Heyst-op-den-Berg	4	—	6,000	»
Malines — <i>Mechelen</i>	2	—	7,200	»
Malines — <i>Mechelen</i>	2	—	4,200	»
Malines — <i>Mechelen</i>	1	—	1,848	»

Merxem	2	—	4,100	»
Id.	3	—	7,500	»
Id.	2	—	7,800	»
Id.	2	—	10,200	»
Id.	2	—	7,800	»
Id.	6	—	23,000	»
Merxplas	1	—	2,100	»
Mortsel.	5	—	20,000	»
Niel.	5	—	12,540	»
Puers	5	—	15,000	»
Putte	5	—	2,700	»
Ranst	5	—	7,200	»
Rumpst	1	—	2,160	»
Rumpst	1	—	2,160	»
Rumpst	3	—	8,000	»
Rijckevorsel	1	—	1,500	»
Santhoven	4	—	7,500	»
Schooten	5	—	2,000	»
Thielen.	—	1	1,080	»
Turnhout	5	—	5,400	»
Vorsselaer.	2	—	2,000	»
Westerloo.	5	—	6,000	»
Wuestwezel	5	—	8,145	»
Zwijndrecht	5	—	15,000	»

PROVINCE DE LIMBOURG. — *Provincie Limburg.*

Eysden Sainte-Barbe.	7	—	19,000	»
Haelen.	1	—	2,600	»
Hasselt.	6	—	15,000	»
Hamont	5	3	4,400	»
Hechtel	6	—	8,400	»
Heusden	5	—	2,880	»
Kessenich.	5	—	12,600	»
Looz-la-Ville — <i>Borgloon</i>	3	—	4,000	»
Looz-la-Ville — <i>Borgloon</i>	2	—	4,000	»
Lommel	3	—	6,000	»
Maeseyck	2	—	3,700	»
Meeuwen	1	—	1,125	»
Rechkheim	3	—	2,000	»
Stockheim.	3	—	6,900	»
Stockheim.	2	—	3,900	»
Saint-Trond — <i>Sint-Truiden</i>	4	—	7,200	»
Vliermael	5	—	10,500	»
Lanklaer	5	—	25,000	»

PROVINCE DE LIÈGE. — *Provincie Luik.*

Anthistes	4	1	8,500	»
Amay	5	—	12,000	»
Burdinne	4	—	5,030	»

Chênée.	2	—	3,975	»
Chênée.	3	—	8,160	»
Elsenborn.	1	—	3,000	»
Engis	5	—	12,760	»
Eupen.	5	8	9,000	»
Eupen.	—	—	350	» (écurie). (stal).
Eynatten	1	—	4,500	»
Eynatten	—	8	3,700	»
Eynatten	1	—	3,800	»
Fallais.	2	—	4,500	»
Fexhe le haut Clocher	3	2	6,000	»
Flémalle-haute	6	—	18,400	»
Forêt (Prayon)	5	—	6,500	»
Fosse (Trois Ponts)	4	—	7,410	»
Fouron Saint-Martin.	4	—	2,500	»
Gemmenich	3	—	8,400	»
Haccourt	5	—	9,400	»
Herstal	7	—	19,000	»
Hollogne-aux-Pierres	4	11	800	»
Hollogne-aux-Pierres	5	—	800	»
Hollogne-aux-Pierres	3	—	1,000	»
Jemeppe-sur-Meuse	3	—	8,500	»
La Calamine	2	6	3,056	25
Liège — <i>Luik</i>	3	—	15,000	»
Liège — <i>Luik</i>	3	—	11,000	»
Liège — <i>Luik</i>	1	—	4,375	»
Liège — <i>Luik</i>	2	—	7,700	»
Liège — <i>Luik</i>	3	—	7,175	»
Limbourg	5	—	12,000	»
Lontzen	5	—	15,000	»
Lontzen	4	—	8,000	»
Manderfeld	1	—	1,800	»
Montegnée	5	—	12,000	»
Montzen	3	—	1,600	»
Olne	5	—	4,000	»
Ougrée.	5	3	7,000	»
Raeren.	1	4	3,000	»
Recht	5	—	7,200	»
Saint-Vith.	7	—	9,000	»
Saint-Vith.	4	—	12,000	»
Saint-Vith.	2	—	5,400	»
Theux	5	—	12,000	»
Tilleur	5	—	9,800	»
Verviers	2	—	6,200	»
Verviers	2	—	6,000	»

PROVINCE DE LUXEMBOURG. — *Provincie Luxemburg.*

Amberloup	1	3	4,700	»
Arlon — <i>Aarlen</i>	15	—	28,000	»
Barvaux	5	—	18,000	»

Bleid	I	3	3,400	»
Durbuy	I	—	1,750	»
Etalle	3	—	3,650	»
Etalle	2	—	3,800	»
Florenville	5	—	7,000	»
Freux	5	—	1,944	»
Gembes	2	—	3,500	»
Gembes	2	—	2,520	»
Gembes	I	—	1,400	»
Gérouville	3	—	5,000	»
Gérouville	I	—	840	»
Gérouville	I	—	1,200	»
Grupont	5	—	3,900	»
Halanzu	4	2	900	»
Herbeumont	2	—	3,500	»
Herbeumont	2	—	3,000	»
Herbeumont	I	—	825	»
Lamorteau	2	2	4,800	»
Lamorteau	I	6	5,400	»
La Roche	4	—	8,000	»
La Roche	I	—	2,500	»
Les Bulles	5	—	8,195	»
Libin	I	—	1,920	»
Libin	I	—	2,000	»
Libin	I	—	2,700	»
Libin	2	—	5,800	»
Libramont	2	—	2,400	»
Libramont	2	—	3,600	»
Libramont	I	—	1,600	»
Limerlé	2	4	9,000	»
Muno	5	—	6,000	»
Nassogne	5	—	10,000	»
Poupehan	I	—	1,800	»
Saint-Léger	I	—	600	»
Saint-Léger	I	—	720	»
Tintigny	2	—	1,900	»
Tintigny	3	—	5,665	»
Vielsalm	5	—	12,000	»
Wellin	5	—	10,500	»

PROVINCE DE NAMUR. — *Provincie Namen.*

Alle	I	—	2,000	»
Auvelais	5	—	18,000	»
Bièvre	5	—	10,000	»
Bioul	4	—	10,000	»
Bioul	I	—	1,600	»
Cerfontaine	3	—	5,500	»
Ciergnon	4	—	—	»
Ciney	4	—	11,000	»
Ciney	4	—	7,000	»

Liste civile.
Burgerlijke lijst.

Hanzinnes	3	—	1,800	»
Heure	1	—	2,000	»
Heure	2	—	4,000	»
Houyet	2	—	3,000	»
Houyet	3	—	14,000	»
Mariembourg	5	—	22,500	»
Mesnil-Saint-Blaise	6	—	4,500	»
Mettet	5	—	3,500	»
Meux	3	—	7,000	»
Meux	2	—	2,000	»
Namur — <i>Namen</i>	5	—	10,000	»
Ohey	2	I	2,000	»
Oignies	I	—	1,800	»
Oignies	I	—	1,200	»
Oignies	I	—	1,200	»
Oignies	I	—	1,200	»
Oignies	I	—	900	»
Oisy	I	—	2,400	»
Rosée	3	—	2,000	»
Serinchamps	2	—	2,000	»
Serinchamps	2	—	3,000	»
Serinchamps	I	—	900	»
Somme Leuze	2	—	1,400	»
Spontin	2	—	5,250	»
Spontin	I	—	720	»
Vencimont	2	—	5,500	»
Vencimont	2	—	3,500	»
Vierves	I	—	1,500	»
Vierves	I	—	1,440	»
Vresse	2	I	2,400	»
Vresse	2	—	4,000	»
Walcourt	—	—	300	» Terrain. <i>Terrein</i>
Weillen	I	—	600	»
Weillen	I	—	1,000	»
Weillen	I	—	600	»
Weillen	2	—	950	»
Winenne	3	—	4,800	»
Winenne	3	—	5,440	»

PROVINCE DE HAINAUT. — *Provincie Henegouwen.*

Anderlues	4	—	11,800	»
Anserceul	3	—	6,600	»
Antoing	I	—	900	»
Beaumont	I	—	1,500	»
Belœil	4	—	3,200	»
Belœil	I	—	2,000	»
Boussu	2	—	12,000	»
Boussu	I	—	2,100	»
Boussu	I	—	2,400	»
Boussu	I	—	1,800	»

Boussu	I	—	2,400	»
Boussu	I	—	2,100	»
Boussu	I	—	2,400	»
Boussu	I	—	2,100	»
Bray	2	—	1,950	»
Bray	2	—	3,600	»
Bray	4	—	12,000	»
Casteau	4	I	14,000	»
Celles	2	—	3,600	»
Charleroi	3	—	9,600	»
Id.	2	—	6,000	»
Id.	I	—	3,000	»
Id.	3	—	3,900	»
Chièvres	I	—	700	»
Chimay	I	—	2,500	»
Erquelinnes	I	—	1,800	»
Erquelinnes	I	—	2,400	»
Erquelinnes	2	—	4,800	»
Farciennes.	3	—	7,500	»
Id.	I	—	1,850	»
Id.	I	—	2,000	»
Id.	I	—	2,500	»
Id.	I	—	2,400	»
Feluy	3	—	3,000	»
Feluy	I	—	1,200	»
Flobecq	I	—	500	»
Fontaine l'Evêque	3	—	7,500	»
Frasnes-lez-Gosselies.	2	—	2,800	»
Frasnes-lez-Gosselies.	I	—	2,100	»
Givry	2	—	4,800	»
Ham s/Heure.	3	—	5,450	»
Havré	6	—	12,800	»
Hautrage	3	I	—	
Houdeng Goegnies	I	—	2,400	»
Jemappes	4	—	12,000	»
Jemappes	I	—	2,800	»
La Louvière	2	—	6,000	»
Leers-Nord	I	2	2,800	»
Lens	2	—	9,000	»
Lens	3	—	9,800	»
Lessines — <i>Lessen</i>	I	—	1,320	»
Lombise	4	—	3,500	»
Lombise	I	—	500	»
Maubray	2	I	2,500	»
Momignies.	I	—	1,500	»
Momignies.	I	—	2,000	»
Mons — <i>Bergen</i>	8	3	35,000	»
Morlanwelz	5	—	6,000	»
Morlanwelz	I	—	2,400	»
Quaregnon.	I	—	1,380	

Ransart	4	—	10,800	»
Rœulx	3	—	8,500	»
Rœulx	2	—	2,400	»
Rœulx	1	—	3,300	»
Rongy	1	—	1,900	»
Rumes	1	—	1,200	»
Sivry	4	3	12,000	»
Soignies — <i>Zennik</i>	1	—	2,600	»
Id.	1	—	2,400	»
Id.	1	—	2,400	»
Id.	—	—	1,600	» Écuries. Stallen.
Templeuve	2	3	2,000	»
Templeuve	1	—	2,200	»
Thuin	1	—	2,400	»
Thuin	1	—	3,000	»
Trazegnies	2	1	3,600	»
Velaines	4	—	1,500	»
Wasmes	5	1	5,000	»

PROVINCE DE BRABANT. — *Provincie Brabant.*

Anderlecht	5	—	10,000	»
Assche	5	—	14,000	»
Assche	2	8	7,200	»
Bierghes — <i>Bierk.</i>	2	—	2,400	»
Braine-le-Château	5	—	12,000	»
Bruxelles — <i>Brussel</i>	3	—	12,000	»
Id.	2	—	5,000	»
Id.	3	—	7,500	»
Id.	3	—	9,000	»
Id.	1	12	8,400	»
Id.	3	—	7,500	»
Id.	3	—	8,400	»
Id.	3	—	4,000	»
Id.	2	—	10,000	»
Id.	3	—	10,000	»
Id.	4	—	10,500	»
Id.	3	—	12,000	»
Id.	3	—	8,000	»
Id.	5	—	12,500	»
Id.	3	—	6,400	»
Id.	4	—	10,000	»
Id.	3	—	8,000	»
Id.	2	—	5,600	»
Id.	2	—	7,000	»
Id.	2	—	9,000	»
Dilbeek	8	—	18,700	»
Ganshoren	5	—	10,500	»
Grez-Doiceau	5	—	12,000	»
Heekelgem	5	—	20,000	»

Humbeek	4	—	5,670	»
Humbeek	1	—	1,560	»
Ittre — <i>Itter</i>	5	—	14,600	»
Ixelles — <i>Elsene</i>	3	—	12,000	»
Ixelles — <i>Elsene</i>	3	—	5,000	§
Jette-St-Pierre — <i>St-Pieters-Jette</i>	9	I	40,000	»
Linkebeek	5	—	18,000	»
La Hulpe — <i>Ter Hulpen</i>	3	—	4,000	»
La Hulpe — <i>Ter Hulpen</i>	3	—	7,200	»
Léau — <i>Zoutleeuw</i>	5	—	10,500	»
Leeuw-St-Pierre — <i>St-Pieters-Leeuw</i>	5	—	20,000	»
Lubbek	5	—	15,000	»
Marbais	5	—	10,500	»
Machelen	7	—	18,000	»
Montaigu — <i>Scherpenheuvel</i>	3	—	6,500	»
Montaigu — <i>Scherpenheuvel</i>	1	—	1,750	»
Opheydissem	4	—	12,000	»
Opheydissem	2	—	6,000	»
Neeryssche	3	—	10,500	»
Quenast	5	—	7,800	»
Rode-Saint-Genèse — <i>Sint-Genesius-Rode</i>	5	—	5,000	»
Ruysbroeck	4	I	16,000	»
Saventhem	4	—	3,750	»
Saventhem	5	—	23,000	»
Schaerbeek	6	—	12,000	»
Schaerbeek	2	—	5,150	»
Ternath	5	—	20,000	»
Tervueren	2	—	5,000	»
Tervueren	1	—	2,400	»
Tremeloo	1	—	1,200	»
Tubize — <i>Tubeke</i>	5	—	4,000	»
Uccle — <i>Ukkel</i>	5	—	22,000	»
Vilvorde — <i>Vilvoorde</i>	3	—	8,500	»
Vilvorde — <i>Vilvoorde</i>	3	—	8,500	»
Wavre — <i>Waver</i>	3	—	7,500	»
Winghe-Saint-Georges — <i>Sint-Joris-Winge</i>	5	—	15,000	»
Woluwe-Saint-Pierre — <i>Sint-Pieters-Woluwe</i>	3	I	8,000	»
Wolverthem	5	—	10,000	»
Wolverthem	1	—	3,000	»
Overysse	5	—	10,500	»
Tirlemont — <i>Tienen</i>	2	—	5,000	»
Oplinter	5	—	20,000	»
Opwijck	5	—	20,000	»
Jette-St-Pierre — <i>S-Pieters-Jette</i>	5	—	15,000	»

XIII.

Art. 21. — a) On demande la liste des dragages prévus pour chaque port et la somme portée au budget pour ces travaux.

b) La somme prévue représente-t-elle le montant des nouvelles adjudications? Suffira-t-elle pour tous les dragages?

Combien a-t-on payé pour chacune des cinq dernières années?

Le relevé des soumissions de la dernière adjudication?

A-t-on examiné la question de la régie?

RÉPONSE. — *Art. 21. — a)* Il n'existe pas de liste des dragages prévus pour chaque port, mais bien des programmes de profondeurs minima que l'Administration s'impose de réaliser autant que possible au moyen des ressources que la Législation met à sa disposition.

Ces programmes comportent :

a) Pour le port de Nieuport :

2,50 dans le zone située devant les musoirs;
et 2,00 dans le chenal;

b) Pour le port d'Ostende :

5,50 dans l'avant-port;
et 5,00 dans l'arrière-port;

c) Pour le port de Blankenberghe :

1,00 dans le chenal
et 1,5 devant les musoirs des estacades;

d) Pour le port extérieur de Zeebrugge :

a) Avant-chenal et chenal d'accès à l'écluse maritime (profondeur maximum imposée par la convention-loi) de 6^m50 sous le zéro d'Ostende;

b) Le long du môle :

1^o Une mouille de 8 mètres sous le zéro, de 450 mètres de longueur et de 25 mètres de largeur à l'extrémité du môle.

Le long de cette mouille, sur 105 mètres de largeur, une profondeur de 6 mètres sous le zéro;

2^o En amont de cette mouille, et sur une largeur de 130 mètres des profondeurs comprises entre (—4,00) et (—6,00) suivant les nécessités de la navigation et les ressources disponibles;

3^o Du 15 juin au 15 septembre une mouille de 500 mètres de long et de 160 mètres de largeur, devant la gare maritime, en vue d'assurer l'accostage des paquebots des services réguliers à voyageurs Zeebrugge-Harwich et Zeebrugge-Hull.

La somme prévue au budget de 1933 pour les dragages à effectuer dans les ports d'Ostende, Nieuport et Blankenberghe s'élève à 6,500,000 francs.

Celle pour les dragages de Zeebrugge est de 7,000,000 de francs.

Les adjudications portent sur un prix unitaire au mètre cube. L'Administration évalue le montant du crédit sollicité chaque année d'après les indications qu'ont donné les dragages de l'année précédente.

XIII.

Art. 21. — a) Men vraagt de lijst der voor iedere haven voorziene baggerwerken en het voor deze werken op de Begrooting voorziene bedrag.

b) Vertegenwoordigt de voorziene som het bedrag der nieuwe aanbestedingen? Zal die som volstaan voor al de baggerwerken?

Hoeveel heeft men voor elk der laatste vijf jaren betaald?

Welke is de lijst der inschrijvingen voor de laatste aanbesteding?

Heeft men het vraagstuk van de regie onderzocht?

ANTWOORD. — *Art. 21. — a)* Er bestaat geen lijst van de voor iedere haven voorziene baggerwerken, maar wel programmas van minimadiepten die het bestuur zooveel mogelijk tracht te verwezenlijken door middel van de kredieten die de Wetgevende Kamers te zijner beschikking stellen.

Deze programmas voorzien :

a) Voor de haven van Nieuwpoort :

2,50 in de zone gelegen vóór de sluishoofden,
en 2,00 in de vaargeul;

b) Voor de haven van Oostende :

5,50 in de voorhaven,
en 5,00 in de achterhaven;

c) Voor de haven van Blankenberghe :

1,00 in de voorgeul
en 1,5 vóór de sluishoofden der staketsels;

d) Voor de buitenhaven van Zeebrugge :

a) Voorgeul en toegangsgeul tot de zeesluis (maxima-diepte opgelegd door de overeenkomst-wet), van 6^m50 onder peil nul te Oostende;

b) Langsheen den havendam :

1^o Een diepte van 8 meter onder peil nul van 450 meter lengte en 25 meter breedte aan het uiteinde van den havendam.

Langsheen deze diepte op 105 meter breedte een diepte van 6 meter onder peil nul;

2^o Stroomopwaarts van deze diepte en op een breedte van 130 meter, diepten begrepen tusschen (—4,00) en (—6,00), volgens de noodwendigheden van de scheepvaart en de beschikbare middelen;

3^o Van 15 Juni tot 15 September, een diepte van 500 meter lang en 160 meter breed, vóór het havenstation, ten einde het aanleggen te verzekeren van de pakketbooten der regelmatige reizigersdiensten Zeebrugge-Harwich en Zeebrugge-Hull.

De op de begrooting van 1933 voorziene som voor de baggerwerken in de havens van Oostende, Nieuwpoort en Blankenberghe bedraagt 6,500,000 frank.

Het bedrag voor de baggerwerken te Zeebrugge bedraagt 7,000,000 frank.

De aanbestedingen loopen over een eenheidsprijs per kubiek meter.

Het Bestuur raamt het bedrag van het ieder jaar gevraagde krediet volgens de inlichtingen opgeleverd door de baggerwerken van het vorige jaar.

Pour les ports d'Ostende, de Nieuport et de Blankenberghe, l'adjudication a eu lieu en 1930. Le bail s'étend sur une période de cinq ans.

Avaient soumissionné :

Entreprise Decloedt et Fils :

A. — Première catégorie :	Ostende	fr. 4.00 le mètre cube	
—	Nieuport	7.00	—
—	Blankenberghe	3.00	—
B. — Deuxième catégorie :	Ostende	5.00	—
—	Nieuport	2.60	—
—	Blankenberghe	3.00	—

Société Anonyme Entreprise Laboremus :

A. — Première catégorie :	Ostende	fr. 4.75 le mètre cube	
—	Nieuport	6.00	—
—	Blankenberghe	6.00	—
B. — Deuxième catégorie :	Ostende	4.70	—
—	Nieuport	4.70	—
—	Blankenberghe	4.70	—

Henri Smis :

A. — Première catégorie :	Ostende	fr. 4.50 le mètre cube	
—	Nieuport	4.75	—
—	Blankenberghe	4.50	—
B. — Deuxième catégorie :	Ostende	5.00	—
—	Nieuport	5.00	—
—	Blankenberghe	5.00	—

La firme Decloedt ayant présenté l'offre la plus basse, fut déclarée adjudicataire.

L'adjudication pour les travaux de dragages pour un bail de trois ans à Zeebrugge eut lieu le 21 octobre 1932.

Les offres déposées furent les suivantes :

H. Smis :

Première catégorie :		fr. 1.09 le mètre cube.	
Deuxième —		2.89	—

Société anonyme belge de travaux de dragages :

Première catégorie :		fr. 1.30 le mètre cube.	
Deuxième —		4.40	—

Société anonyme Cobétons :

Première catégorie		fr. 1.40	—
Deuxième —		4.30	—

Voor de havens van Oostende, Nieuwpoort en Blankenberghe, heeft de aanbesteding plaats gehad in 1930. De overeenkomst loopt over een tijdperk van vijf jaar.

Hadden ingeschreven :

Firma Decloedt en Zonen.

A. — Eerste categorie :	Oostende	fr. 4.00	per kubiek meter.
—	Nieuwpoort.	7.00	—
—	Blankenberghe.	3.00	—
B. — Tweede categorie :	Oostende	5.00	—
—	Nieuwpoort.	2.60	—
—	Blankenberghe.	3.00	—

Naamlooze Vennootschap Firma « Laboremus ».

A. — Eerste categorie :	Oostende	fr. 4.75	per kubiek meter.
—	Nieuwpoort.	6.00	—
—	Blankenberghe.	6.00	—
B. — Tweede categorie :	Oostende	4.70	—
—	Nieuwpoort.	4.70	—
—	Blankenberghe.	4.70	—

Henri Smis :

A. — Eerste categorie :	Oostende	4.50	per kubiek meter.
—	Nieuwpoort.	4.75	—
—	Blankenberghe.	4.50	—
B. — Tweede categorie :	Oostende	5.00	—
—	Nieuwpoort	5.00	—
—	Blankenberghe.	5.00	—

Daar de firma Decloedt de laagste inschrijving had, werd de aanbesteding haar toegewezen.

De aanbesteding voor de baggerwerken voor een overeenkomst van drie jaar te Zeebrugge had plaats op 21 October 1932.

Ziehier de ingezonden inschrijvingen :

H. Smis :

Eerste categorie	fr. 1.09	per kubiek meter.
Tweede —	2.89	—

Belgische Naamlooze Vennootschap voor Baggerwerken :

Eerste categorie	fr. 1.30	per kubiek meter.
Tweede —	4.40	—

Naamlooze Vennootschap Cobétons :

Eerste categorie	fr. 1.40	per kubiek meter.
Tweede —	4.30	—

Société anonyme Laboremus :

Première catégorie	fr. 1.10 le mètre cube.
Deuxième —	3.30 —

Société Navana :

Première catégorie	fr. 1.28 le mètre cube.
Deuxième catégorie.	2.78 —

Société anonyme Entreprises Decloedt et Fils :

Première catégorie	fr. 0.82 le mètre cube.
Deuxième catégorie	3.00 —

La firme Decloedt a donc présenté l'offre la plus basse et fut déclarée adjudicataire.

Les sommes payées pour chacune des cinq dernières années sont les suivantes :

Pour les ports d'Ostende, Blankenberghe et Nieuport :

Pour le port de Zeebrugge :

Année 1928	fr. 2,500,000	625,000 (1)
— 1929	3,000,000	3,500,000 (1)
— 1930	6,000,000	7,957,840
— 1931	7,500,000	7,500,000
— 1932	6,080,000	6,645,000

(1) En vertu de la convention intervenue en 1929 entre la Compagnie des Installations Maritimes de Bruges et l'État, celui-ci a assumé le coût des travaux de dragages à partir de 1930.

La question de l'exécution en régie des travaux de dragages a été examinée mais il a été reconnu que ce système ne procurerait aucun avantage à l'État.

XIV.

Art. 24. — Qu'entend-on par prestations spéciales?

On demande la liste des personnes qui ont bénéficié de ce poste et la nature de leurs prestations.

RÉPONSE. — Le tableau ci-annexé indique la nature des prestations spéciales justifiant l'allocation d'une indemnité ainsi que les bénéficiaires.

<i>Bénéficiaires :</i>	<i>Nature des prestations :</i>
Fonctionnaires et agents.	Descentes dans les caissons à air comprimé.
Ingénieurs et Conducteurs	Vacations dans les usines, pour réception de matériaux.
Surveillants	Travail de nuit (3 ^e équipe) au service du Canal Albert.
Surveillants	Travail au delà des 8 heures.

Naamlooze Vennootschap « Laboremus » :

Eerste categorie :	fr. 1.10 per kubiek meter.
Tweede —	3.30 —

Vennootschap Navana :

Eerste categorie	fr. 1.28 per kubiek meter.
Tweede —	2.78 —

Naamlooze Vennootschap Firma Decloedt en Zonen :

Eerste categorie	fr. 0.82 per kubiek meter.
Tweede —	3.00 —

De firma Decloedt had dus de laagste inschrijving en haar werd de aanbesteding toegewezen.

Ziehier de bedragen betaald voor ieder der laatste vijf jaren :

Voor de havens van Oostende, Blankenberghe en Nieuwpoort : *Voor de haven van Zeebrugge.*

Jaar : 1928	fr. 2.500,000	625,000 (1)
— 1929	3,000,000	3,500,000 (1)
— 1930	6,000,000	7,957,840
— 1931	7,500,000	7,500,000
— 1932	6,080,000	6,645,000

(1) Krachtens de overeenkomst in 1929 getroffen tusschen de Maatschappij der Zeevaartinstellingen te Brugge en den Staat, heeft deze de kosten der baggerwerken te zijnen laste genomen vanaf 1930.

Het vraagstuk der in regie uitgevoerde baggerwerken werd onderzocht maar er werd erkend dat dit stelsel geenerlei voordeel zou opleveren voor den Staat.

XIV.

Art. 24. — Wat verstaat men door bijzondere prestaties?

Men vraagt de lijst der personen die van dezen post genoten en den aard van hun prestaties?

ANTWOORD. — De hierbijgevoegde tabel vermeldt den aard van de bijzondere prestaties die de toekenning billijken van een vergoeding alsook de belanghebbenden.

*Belanghebbenden :**Aard der prestaties :*

Ambtenaren en bedienden . .	Afdelingen in de caissons met samengeperste lucht.
Ingenieurs en Conducteurs . .	Dienstverstrekingen in de fabrieken voor keuring van materialen.
Opzichters.	Nachtwerk (3 ^e ploeg) in dienst van het Albertkanaal.
Id.	Werk boven de 8 uren.

Personnel de l'Hydrographie et du service des dragages. . . .	Travail au delà des 10 heures d'embarquement.
Deux commis-rédacteurs. . . .	Service télégraphique d'annonces de crues à Liège et à Namur.
Cantonniers	Gardiennage de nuit des maisons éclusières en attendant leur occupation par un titulaire.
Agents des Voies Navigables. . . .	Manœuvres de nuit (Dyle, etc.).
Cantonniers	Observations pluviométriques, hydrométriques, hygrométriques et limnigraphiques.
Cantonniers des routes.	Police de cours d'eau (Semois, Ourthe, etc.).
Agents des voies navigables et cantonniers.	Privation de repos dominical.
Cantonniers	Remplacement d'agents en repos dominical.
Cantonniers et agents des voies navigables	Réception des droits de navigation en remplacement du titulaire.
Id.	Service des pompes (alimentation du Canal de Charleroi à Bruxelles).
Cantonniers	Primes aux cantonniers pour mérite exceptionnel.
Comité (3).	Indemnité à trois agents du service spécial des Ouvrages d'Art pour essais de pont (usure des vêtements, etc.).
Messagers	Service feutier.
Agents des Voies Navigables. . . .	Sujétions diverses ne rentrant pas dans les attributions des agents des voies navigables, manœuvres de vannes, etc.
Agents des Voies Navigables et gardiens.	Remboursement de la redevance payée à l'Administration des Domaines pour occupation d'une habitation.
Agents des Voies Navigables et cantonniers.	Indemnité pour plonges en scaphandre.
Un gardien.	Entretien d'appareils lumineux au square du Coudenberg.
Cantonniers et agents des Voies Navigables	Entretien de jalonnements lumineux le long des voies navigables.
Un messenger hors-cadre	Entretien du laboratoire de la rue Ducale.
Un gardien.	Surveillance du nettoyage du Palais de Justice de Bruxelles et de ses abords.
Un gardien.	Surveillance de la confection des bétons par un gardien du Cinquantenaire.
Cantonniers.	Indemnité de 3 francs par jour aux cantonniers qui remplacent les agents des voies navigables jouissant du supplément organique de 1,200 francs pour danger.

Personeel van den Hydrografischen dienst en van dienst der baggerwerken	Werk boven de 10 uren inscheping.
Twee klerken-redacteurs	Telegrafische waarschuwings dienst van het wassen van het water te Luik en te Namen.
Kantonniers	Nachtbewaking van de sluiswachtershuizen in afwachting dat zij worden betrokken door een titularis.
Bedienden van de Waterwegen	Nachtmaneuvers (Dijle, enz.).
Kantonniers	Pluviometrische, hydrometrische, hygrometrische en limnigraphische waarnemingen.
Kantonniers op de wegen	Politie der waterwegen (Semois, Ourthe, enz.)
Bedienden voor de Waterwegen en kantonniers.	Berooving van Zondagsrust.
Kantonniers	Vervanging van bedienden met Zondagsrust.
Kantonniers en bedienden voor de Waterwegen	Ontvangst der scheepsrechten ter vervanging van den titularis.
Id.	Dienst voor het pompen (watertoevoer voor de vaart Charleroi-Brussel).
Kantonniers	Premies voor de kantonniers wegens buitengewone verdienste.
Comité (3).	Vergoeding voor drie bedienden van den bijzonderen dienst der Kunstwerken voor het beproeven van bruggen (slijtage van kleederen, enz.).
Boden	Verwarmingsdienst.
Bedienden der Waterwegen	Dienstverstrekkingen niet behoorende tot de bevoegdheid der bedienden van de waterwegen, manoeuvres van sluisschuiven, enz.
Bedienden der Waterwegen en bewakers	Terugbetaling van het voorschot door het Bestuur van Domeinen betaald voor betrekking van een woning.
Bedienden der Waterwegen en kantonniers.	Vergoeding voor duikersverrichtingen.
Een bewaker	Onderhoud van lichtapparaten op de Cou-denberg-square.
Kantonniers en bedienden der Waterwegen	Onderhoud van de lichtbakens langsheen de waterwegen.
En bode buiten-kader	Onderhoud van het laboratorium Hertogstraat.
Een bewaker	Toezicht op den schoonmaak van het Justitiepaleis van Brussel en omgeving.
Een bewaker	Toezicht op het maken van beton door een bewaker van het Jubelpark.
Kantonniers	Vergoeding van 3 frank per dag aan de kantonniers die de bedienden der waterwegen vervangen, welke de organieke bijvergoeding van 1,200 frank ontvangen voor gevaar.

XV.

Art. 29. — Un membre demande quelle politique sera suivie en matière de travaux? Accordera-t-on des subsides pour des travaux exécutés avec des matériaux étrangers?

Un autre membre de la Commission demande que l'État intervienne plus largement pour les chemins de grande communication aux fins d'alléger les charges qui pèsent trop lourdement sur certaines petites communes.

On réclame le tableau des communes qui ont bénéficié de la répartition des sommes prévues pour 1932, ainsi que la somme touchée par chacune d'elles?

RÉPONSE. — Lorsque des travaux communaux sont subventionnés, le résultat des adjudications est soumis au département, toutes les fois que les soumissionnaires prévoient l'emploi de matériaux étrangers. L'approbation d'une soumission basée sur l'emploi de tels matériaux n'est accordée que si elle présente, pour la commune, des avantages très considérables.

Le subside ne doit pas servir à équilibrer les finances communales en mettant à charge de l'État des dépenses qui incombent à la commune. Les mesures propres à relever les finances communales n'incombent pas à mon département. Le subside doit donc être établi en supposant une situation normale des finances communales.

Les crédits de l'article 29 ont été répartis pour 1932 jusqu'à concurrence de 5,399,566 francs entre la majeure partie des 2671 communes du pays. Il serait difficile d'en donner la nomenclature par commune, d'autant plus que ces subsides sont alloués en partie pour l'entretien et en partie pour l'amélioration des chemins vicinaux.

XVI.

Art. 33. — Pourquoi le subside figurant à cet article? Pourquoi les cantonniers sont-ils affiliés à la Caisse des P. T. T.?

RÉPONSE. — Depuis le 1^{er} juin 1926, les cantonniers sont agents de l'État et affiliés à la Caisse des veuves et orphelins du Ministère de l'Intérieur.

Avant cette date, ils étaient ouvriers et, comme tels, avaient été affiliés à la Caisse des ouvriers des Chemins de fer (actuellement Caisse des ouvriers des P. T. T.).

Conformément aux dispositions des articles 103 et 138 des statuts de la Caisse des ouvriers des P. T. T. les pensions payées par cette Caisse aux veuves et orphelins d'anciens ouvriers devenus agents commissionnés doivent être remboursées annuellement à la Caisse des ouvriers par voie de *subside* à charge du Budget.

C'est la raison de l'inscription au Budget des Travaux Publics du subside à payer annuellement à la dite institution.

XVII.

Art. 34. — Combien d'anciens fonctionnaires ne touchent pas de pension? Prière de fournir la liste et d'indiquer la somme attribuée à chacun d'eux. Quels grades avaient-ils?

XV

Art. 29. — Een lid vraagt welke politiek op het stuk van werken zal worden gevolgd? Zal men toelagen verleen voor werken met vreemd materiaal uitgevoerd?

Een ander lid der Commissie vraagt dat de Staat ruimer toelagen zou verleen voor de groote verkeerswegen om de al te zware lasten van sommige kleine gemeenten te verlichten.

Men vraagt de tabel der gemeenten die hun aandeel kregen bij de verdeling der bedragen voorzien voor 1932, alsmede het bedrag door elk hunner ontvangen?

ANTWOORD. — Wanneer toelagen worden verleend voor gemeentewerken, wordt de uitslag van de aanbestedingen onderworpen aan het departement, telkens de aanbesteders het gebruik van uitheemsche materialen voorzien. De goedkeuring van een aanbesteding op het gebruik van zulke materialen gesteund, wordt slechts verleend indien zij zeer groote voordeelen biedt voor de gemeente.

De toelage mag niet dienen om de gemeentefinanciën in evenwicht te brengen door uitgaven van de gemeente ten laste van den Staat te leggen. De maatregelen tot herstel van de gemeentefinanciën behooren niet tot de bevoegdheid van mijn departement. De toelage moet dus bepaald worden in de veronderstelling dat de toestand van de gemeentefinanciën normaal is.

De kredieten voorzien bij artikel 29 worden voor 1932 tot een bedrag van 5,399,566 frank verdeeld onder de meeste der 2671 gemeenten van het land. Het ware moeilijk een opsomming per gemeente te geven, des te meer daar deze toelagen gedeeltelijk worden verleend voor het onderhoud en gedeeltelijk voor verbetering der buurtwegen.

XVI.

Art. 33. — Waarom de toelage bij dit artikel voorzien? Waarom zijn de kantonniërs aangesloten bij de Kas der P. T. T.?

ANTWOORD. — Sedert 1 Juni 1926 zijn de kantonniërs Staatsbedienden, aangesloten bij de Weduwen en Weezenkas van het Ministerie van Binnenslandsche Zaken.

Vóór dezen datum waren zij arbeiders en als zoodanig aangesloten bij de Arbeiderskas van Spoorwegen. (Thans Arbeiderskas der P. T. T.).

Overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 103 en 138 van de standregelen der Arbeiderskas der P. T. T., moeten de pensioenen door deze Kas betaald aan weduwen en weezen van vroegere arbeiders, die bij besluit benoemde bedienden zijn geworden, jaarlijks worden terugbetaald aan de Arbeiderskas bij wijze van *toelage* ten laste van de Begrooting.

Dat is de reden van de vermelding op de Begrooting van Openbare Werken van de toelage jaarlijks aan bedoelde instelling te betalen.

XVII.

Art. 34. — Hoeveel gewezen ambtenaren trekken geen pensioen? Verzoek de lijst te verstrekken met vermelding van het bedrag aan elk hunner toegekend. Wat was hun graad?

Pourquoi en est-il qui ne touchent pas de pension?

RÉPONSE. — Six anciens agents provisoires n'ont pas de pension n'ayant jamais été pourvus d'une nomination définitive ce sont :

Un ancien pontier provisoire	fr. 3,800 l'an;
Un ancien pontier provisoire	7,200 —
Une ancienne nettoyeuse	3,500 —
Id.	440 —
Id.	240 —
Un ancien gardien	2,716 —

* * *

L'Administration rembourse au Gouvernement néerlandais la valeur des secours alloués à :

Un agent du Canal de Liège-Maestricht et à trois veuves d'agents de ce canal.

* * *

Des secours sont accordés sur demande et après enquête :

1^o Aux veuves d'anciens agents temporaires, d'anciens cantonniers qui n'ont pas de pension parce que le minimum de versement à la Caisse des veuves et orphelins n'a pas été effectué;

2^o A des agents bénéficiant d'une pension minime, lorsque, par suite de circonstances spéciales, ils se trouvent occasionnellement dans une situation malheureuse.

XVIII.

Un membre demande où en sont les travaux d'aménagement du Palais de Justice.

RÉPONSE. — Il s'agit vraisemblablement du Palais de Justice de Bruxelles.

Les travaux à exécuter dans cet édifice et à imputer à charge du Budget ordinaire de 1933 (art. 39) sont mentionnés à la page 57 du projet de budget (*Sénat de Belgique*, n^o 5-IX).

Une adjudication a eu lieu, fin 1932, en vue de l'exécution de travaux comportant la construction d'un mur de soutènement, au point de raccord de la rampe supérieure vers la rue des Minimes à la place Poelaert, l'enlèvement de la grille de clôture et l'aménagement de trottoirs.

Mais ces travaux ont été ajournés jusqu'en 1934.

XIX.

Art. 40. — Quels sont les travaux prévus? Prière d'en fournir la liste et la justification.

RÉPONSE. — Ce sont notamment les travaux mentionnés ci-après :

a) Domaine Royal de Laeken.

Travaux nécessaires pour obvier aux infiltrations qui se produisent dans les galeries souterraines réunissant le Château au Théâtre; réfection des enduits en stuc aux endroits les plus défectueux.

Waarom zijn er die geen pensioen trekken?

ANTWOORD. — Zes gewezen voorloopige bedienden hebben geen pensioen omdat zij nooit definitief werden aangesteld; het zijn :

Een gewezen voorloopig bruggewachter	fr. 3,800	per jaar;
Een gewezen voorloopig bruggewachter	7,200	—
Een gewezen schoonmaakster	3,500	—
Id.	440	—
Id.	240	—
Een gewezen bewaker	2,716	—

Het Bestuur betaalt aan de Nederlandsche Regeering de waarde terug van het hulpgeld verleend aan : een bediende van het kanaal Luik-Maastricht en drie weduwen van bedienden van dit kanaal.

Hulpgeld wordt op aanvraag en na onderzoek verleend :

1^o Aan weduwen van gewezen tijdelijke bedienden, gewezen kantonniërs die geen pensioen trekken omdat het minimum niet in de Weduwen- en Weezenkas werd gestort.

2^o Aan bedienden die een gering pensioen genieten, wanneer, wegens bijzondere omstandigheden, zij toevallig in een ongelukkigen toestand verkeerden.

XVIII.

Een lid vraagt hoever de inrichtingswerken van het Justitiepaleis gevorderd zijn.

ANTWOORD. — Het geldt waarschijnlijk het Justitiepaleis te Brussel.

De aan dit gebouw uit te voeren werken, ten laste der gewone begrooting van 1933 (art. 39) worden vermeld op bladzijde 57 van het ontwerp van begrooting (*Belgische Senaat*, n^r 5-IX).

Een aanbesteding heeft einde 1932 plaats gehad voor de uitvoering der werken bestaande in het bouwen van een steunmuur van het aansluitingspunt der hoogere helling naar de Miniemenstraat op het Poelaertplein, het wegnemen van de afsluiting en het aanleggen van stoepen.

Maar deze werken werden verdaagd tot in 1934.

XIX.

Art. 40. — Welke zijn de voorziene werken? Verzoek er de lijst en de rechtvaardiging van op te geven.

ANTWOORD. — Het geldt namelijk de hieronder vermelde werken :

a) Koninklijk Domein te Laken.

Werken vereischt tegen de inzijselingen in de ondergrondse gaanderijen die het Kasteel met den Schouwburg verbinden; herstelling van de kalkbepleistering op de meest bouwvallige plaatsen.

Travaux nécessaires pour obvier aux infiltrations dans la galerie souterraine vers les cuisines, aile droite; réfection aux endroits les plus défectueux;

Démontage et remplacement d'une partie du pavement en marbre dans la galerie privée du souterrain.

Travaux nécessaires pour remédier aux infiltrations dans la gare souterraine et aux rampes d'accès;

Remise en état des pavement des cours basses, près des cuisines.

Remise en état de la charpente du Jardin d'Hiver.

b) Palais du Roi à Bruxelles.

Réfection de pavements en marbre dans le grand vestibule rez-de-chaussée, aile droite.

Renouvellement des garnitures en zinc des entrées, aux lions et pilastres de la grille (place du Trône).

c) Palais du Roi à Anvers.

Renouvellement des mitrons de cheminée et de ventilation ainsi que d'une partie des chéneaux consommés par le temps.

XX.

Art. 48. — Un membre demande le détail des travaux prévus. Même question pour les articles 46, 51 et 54.

RÉPONSE. — *Art. 46.* — Nèthes. — Il s'agit de l'entreprise de reconstruction du pont provincial de Duffel, sur la Nèthe inférieure et de l'amélioration de la rivière de part et d'autre de cet ouvrage. Les travaux du pont proprement dit sont exécutés par la province d'Anvers; ceux de la rivière, par l'État.

L'État doit encore le solde du subside promis à la province pour les travaux du pont, qui seront bientôt complètement terminés.

Art. 48. — Au 1^o il s'agit de l'entreprise adjugée en septembre dernier pour l'établissement d'un fossé collecteur des eaux intérieures entre l'avant-fossé de l'ancienne enceinte d'Anvers et le cinquième lot du détournement des Schijns.

Au 2^o le crédit est destiné au paiement des travaux de dragages nécessaires pour entretenir la profondeur des passes de l'Escaut maritime, et éventuellement pour l'établissement de dispositifs des rives en vue de mieux diriger les courants.

3^o Ne nécessite aucun commentaire particulier.

Art. 51. — Le Département a arrêté un programme d'amélioration de la Dendre au triple point de vue de la navigation, de l'écoulement des eaux de crue et de l'assèchement des terrains riverains.

Des travaux ont été exécutés il y a déjà quelques années dans la traverse de Termonde. Les crédits portés au dit article 51 ont pour but de permettre la continuation des travaux en amont de Termonde (Denderbellebroeck) et à Grammont.

Art. 54. — Les berges du canal de Nieuport à Dunkerque sont en mauvais état. Il convient d'y remédier sans retard en vue d'éviter l'aggravation des dégâts et les ensablements subséquents de la voie navigable.

Werken vereischt tegen de inziijpelingen in de onderaardsche gaanderijen naar de keukens, rechtervleugel; herstelling van de meest bouwvallige gedeelten.

Uitkappen en herplaatsen van een gedeelte der marmeren bevloering in de private gaanderij van den onderaardschen gang.

Werken tegen de inziijpelingen in het onderaardsche station en aan de toegangshelling.

Herstel van de bevloering der lager gelegen binnenplaatsen nabij de keukens.

Herstel van het timmerwerk in den Wintertuin.

b) Paleis van den Koning te Brussel.

Herstel van de marmerbevloering in de groote hall, benedenverdieping, rechtervleugel.

Hernieuwing van de zinken versiering aan den ingang, aan de leeuwen en pilasters van het hekken (Troonplaats).

c) Paleis van den Koning te Antwerpen.

Hernieuwing van de onderstukken der schoorsteenkap en der luchtverversching, evenals van een gedeelte der door den tijd verweerde eikenbalken.

XX.

Art. 48. — Een lid vroeg de omstandige opgave van de voorziene werken. Zelfde vraag voor de artikelen 46, 51 en 54.

ANTWOORD. — *Art. 46.* — De Nethen. — Het betreft de onderneming tot herstel van de provinciale brug te Duffel, op de beneden-Nethe en de verbetering van de rivier langs weerszijden van dit werk. De eigenlijke brugwerken worden uitgevoerd door de provincie Antwerpen; deze van de rivier, door den Staat.

De Staat is nog het saldo verschuldigd van de toelage aan de provincie toegezegd voor de brugwerken die eerlang gansch geëindigd zullen zijn.

Art. 48. — Bij 1^o betreft het de onderneming in September jl, aanbesteed voor het aanleggen van een verzamelgreppel voor de binnenwateren tusschen de voor-gracht van de gewezen omheining van Antwerpen en het vijfde lot van de afleiding der Schijns.

Bij 2^o is het krediet bestemd tot het betalen der baggerwerken noodig voor het op diepte houden der vaargeulen van de Zee-Schelde, en desgevallend voor het aanleggen der inrichtingen op de oevers tot het beter richten der stroomingen.

Nummer 3^o vereischt geen bijzondere toelichting.

Art. 51. — Het Departement heeft een programma vastgesteld tot het verbeteren van den Dender op het drievoudig gebied van de scheepvaart, den afvoer van het hoogwater en het droogleggen der belendende gronden.

Eenige jaren geleden werden reeds werken uitgevoerd in den doortocht van Dendermonde. De kredieten voorzien bij dit artikel 51 hebben tot doel de voortzetting mogelijk te maken van de werken stroomopvaarts van Dendermonde (Denderbellebroeck) en te Geeraardsbergen.

Art. 54. — De oevers van de vaart van Nieuwpoort naar Duinkerke zijn in slechten toestand. Dit moet onverwijld verholpen worden om de uitbreiding der schade en de daaruit voortvloeiende verzanding van den scheepvaartweg te voorkomen.

Le pont du Pelican fut détruit pendant la guerre.

La reconstruction des culées est sur le point d'être terminée. Le crédit prévu est destiné à permettre les travaux d'établissement de la superstructure et des accès.

XXI.

Art. 55. — 1^o Prière de fournir le relevé par année des sommes avancées à ce jour. Le bilan de chacune de ces années de la Compagnie maritime. Les garanties de remboursement que possède le Gouvernement.

2^o On demande la discrimination de la somme de fr. 28,106,756-73 (antérieurement 26,000.000 de francs).

RÉPONSE. — Sommes remboursées à la Compagnie des Installations maritimes de Bruges pour couvrir le déficit d'exploitation :

Année 1929	fr. 417,130 93
Année 1930	489,147 45
Année 1931	474,457 69

Les tableaux justifiant ces sommes sont ci-joints :

Ainsi qu'il est dit au budget, l'État ne fait que l'avance de ces sommes, qui seront récupérées sur les excédents de recettes. L'avenir seul pourra dire si l'État rentrera dans ses débours, mais il est à remarquer que pour l'exercice 1932, le déficit n'atteindra que 135,000 francs environ. Il y a donc une amélioration sensible.

2^o Ci-dessous le détail de la somme de fr. 28,106,756-73.

Bassin sanitaire	fr. 652,140 41
Bâtiment d'exploitation. Zeebrugge	491,728 75
Dragages, Zeebrugge.	19,724,301 10
Ecluse et chenal Zeebrugge.	1,554,921 »
Estacades chenal, Zeebrugge	437,516 08
Feux et signaux, Zeebrugge, môle	137,948 21
Hangar I du môle	669,795 07
Hangar IV du môle	501,248 10
Hangar V du môle	366,992 31
Maisons éclusières, Zeebrugge	5,833 01
Môle	1,917,174 15
Prorata État déficit de gestion.	672,575 31
Reconstruction atelier Zeebrugge	134,468 63
Réfection Banc de Carénage.	67,145 25
Réfection de la digue.	660,754 12
Réfection des Quatre maisons, Evendijk	108,215 13

Total, fr. 28,106,756 73

De Pelikaanbrug werd tijdens den oorlog vernield.

De herbouw van het bruggenhoofd is nagenoeg voltooid. Het voorziene krediet is bestemd voor het aanleggen van den bovenbouw en de toegangen.

XXI.

Art. 55. — 1º Verzoek per jaar op te geven de lijst van voorschotten tot op heden. De balans, van ieder dezer jaren, van de Zeevaartmaatschappij. De waarborgen van terugbetaling die de Regeering bezit;

2º Men vraagt de onderverdeeling van de som van 28,106,756-73 fr. (vroeger 26,000,000 frank).

ANTWOORD. — 1º Sommen terugbetaald aan de Maatschappij der Zeevaartinstallaties te Brugge om het exploitatietekort te dekken :

Jaar 1929.		fr. 417,130 93
Jaar 1930.		489,147 45
Jaar 1931.		474,457 69

Hierbij de tabellen der rechtvaardiging dezer sommen.

Zooals in de begroting wordt gezegd, schiet de Staat deze sommen enkel voor; zij zullen worden verhaald op de overschotten der ontvangsten. De toekomst alleen zal kunnen uitwijzen of de Staat zijn voorschotten zal kunnen verhalen, maar er dient opgemerkt dat voor het dienstjaar 1932 het tekort maar ongeveer 135,000 frank zal bedragen. Er is dus merkelijke verbetering;

2º Hieronder de onderverdeeling van het bedrag van fr. 28,106,756-73.

Hygienisch dok	fr. 652,140 41
Exploitatiegebouw, Zeebrugge	491,728 75
Baggerwerken, Zeebrugge	19,724,301 10
Huis en vaargeul, Zeebrugge	1,054,921 »
Staketsels vaargeul, Zeebrugge.	437,516 08
Vuren en seinen, Zeebrugge havenhoofd	137,948 21
Afdak I van het havenhoofd	669,795 07
Afdak IV van het havenhoofd	501,248 10
Afdak V van het havenhoofd	366,992 31
Huizen voor sluiswachters te Zeebrugge	5,833 01
Havenhoofd	1,917,174 15
Prorata Staat beheertekort	672,575 31
Wederopbouw werkplaats, Zeebrugge	134,468 63
Herstel van de kielwerf	67,145 25
Herstel van den dijk	660,754 12
Herstel van de vier huizen, Evendijk	108,215 13

Totaal, fr. 28,106,756 73